AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR -.
NOMBRE DEL AERÓDROMO

MMCS - CIUDAD JUAREZ
AEROPUERTO INTERNACIONAL
ABRAHAM GONZALEZ

MMCS AD 2.2 – DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO

1	**Coordenadas del ARP y emplazamiento en el AD:**	313810.8961N 1062543.5439W en cruce de las pistas 03/21 y 15/33
2	**Dirección y distancia desde la ciudad:**	18.13 KM al SE
3	**Elevación/temperatura de referencia:**	1190 M (3904 FT) / 38° C
4	**Ondulación Geoidal en AD PSN ELEV:**	-24.75 M
5	**Variación magnética/Cambio anual:**	10° E ENE 09/
6	**Administración:** **Dirección:** **Teléfono:** **Fax:** **Telex:** **Web/ e-mail**	Aeropuerto de Ciudad Juárez, S. A. de C.V. Carretera Panamericana KM. 18.5 Col. Zona Federal C.P. 32698 A.P. 792 México Ciudad Juárez, Chih. (656) 478-7000 www.oma.aero / cdjuarez@oma.aero
7	**Tipo de tránsito permitido:**	IFR/ VFR
8	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.3 - HORAS DE FUNCIONAMIENTO

1	**AD:**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
2	**Aduanas e inmigración:**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
3	**Dependencias de Sanidad:**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
4	**Oficina de notificación AIS:**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
5	**Oficina de notificación ATS (ARO):**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
6	**Oficina de notificación MET:**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
7	**ATS:**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
8	**Abastecimiento de combustible:**	H24
9	**Servicios de escala:**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
10	**Seguridad:**	H24
11	**Descongelamiento:**	NIL
12	**Observaciones:**	Cualquier usuario que requiera servicios fuera del horario oficial del aeropuerto, lo solicitara dos horas antes del cierre ante la comandancia del aeropuerto (AFAC)

MMCS AD 2.4 – SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO

1	**Instalaciones de manipulación de la carga:**	Plataforma de Carga: 3,899 M^2
2	**Tipos de combustible/lubricante:**	GASAVION 100/130 / TURBOSINA JET A
3	**Instalaciones/capacidad de abastecimiento:**	TURBOSINA JET A: 480,000 L GASAVION 100/130: 80,000 L 3 camiones Cisterna para Turbosina JET A: 2 de 20,000 L y 1 de 12,000L, con descarga de 600 L/MIN. Dispensador remolcable de GASAVIÓN de 2,000 L, con descarga de 30 L/MIN.
4	**Instalaciones de descongelamiento:**	NIL
5	**Espacio de hangar para aeronaves visitantes:**	NIL
6	**Instalaciones para reparación de aeronaves visitantes:**	NIL
7	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.5 – INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA PASAJEROS

1	**Hoteles:**	Disponibles en la ciudad
2	**Restaurantes:**	Uno en Edificio Terminal
3	**Transporte:**	Taxis, Autobuses y Renta de autos
4	**Instalaciones y servicios médicos:**	Servicio médico de urgencias
5	**Oficinas Bancarias y de correos:**	Cajero automático de red en el Edificio Terminal
6	**Oficina de turismo:**	NIL
7	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.6 – SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

1	**Categoría del AD para la extinción de incendios:**	7
2	**Equipo de salvamento:**	Unidad de Extinción Global Striker 1500 Unidad de Extinción Oshkosh T1500
3	**Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas:**	NIL
4	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.7 - DISPONIBILIDAD SEGUN LA ESTACION DEL AÑO - REMOCION DE OBSTÁCULOS EN LA SUPERFICIE

1	**Tipos de equipo de limpieza:**	Barredora Automotriz Tractor agrícola para deshierbe
2	**Prioridades de limpieza:**	RWY, TWY y plataformas
3	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.8 - DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTO/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO

1	**Superficie y resistencia de la plataforma:**	Plataforma comercial: PSN 01 Concreto 79 R/B/W/T PSN 02 Concreto 72 R/B/W/T PSN 04 Concreto 73 R/B/W/T PSN 05 Concreto 79 R/B/W/T, Asfalto 69 F/B/X/T PSN 06 Concreto 79 R/B/W/T, Asfalto 65 F/A/X/T PSN 07 Concreto 79 R/B/W/T, Asfalto 65 F/A/X/T PSN 08 Concreto 64 R/C/W/T, Asfalto 53 F/A/X/T Plataforma comercial asfalto: 65 F/A/X/T Plataforma de Carga: 29 F/A/X/T Plataforma Av. General: 31 F/C/X/T
2	**Anchura, superficie y resistencia de las calles de rodaje**	Rodaje A: 23 M de ancho, Asfalto 76 F/C/X/T Rodaje B: 23 M de ancho, Asfalto 65 F/A/X/T Rodaje C: 24 M de ancho, Asfalto 65 F/A/X/T
3	**Emplazamiento y elevación ACL:**	En Plataforma Comercial: Posición 1: 313805.19N, 1062607.74W, Elev. 1187.5 m Posición 2: 313806.31N, 1062606.69W, Elev. 1187.5 m Posición 4: 313808.45N, 1062604.72W, Elev. 1188 m Posición 5: 313809.52N, 1062603.74W, Elev. 1188 m Posición 6: 313810.60N, 1062602.76W, Elev. 1188.5 m Posición 7: 313811.67N, 1062601.78 W, Elev. 1188.5 m Posición 8: 313812.74N, 1062600.79W, Elev. 1189 m Posición 8A: 313812.54N, 1062600.97W, Elev. 1189 m
4	**Puntos de verificación VOR/INS:**	En cabecera 03 Radial 216° (No se cuenta con Señal ni letrero en pista)
5	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.9 - SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES

1	**Uso de signos ID en los puestos de aeronaves** **Líneas de guía TWY y sistemas de guía visual de atraque y estacionamiento de los puestos de aeronaves**	Señal de identificación del puesto, señal de línea de entrada y señal de punto de atraque
2	**Señales y LGT de RWY y TWY:**	**Señales RWY 03-21 y 15-33:** de umbral de pista, designadora de pista, zona de toma de contacto, punto de visada, eje de pista y faja lateral **Señales TWY:** de eje de rodaje, faja lateral, punto de espera de la pista y punto de espera intermedio **Luces RWY 03-21**: de borde de pista, de umbral y extremo de pista **Luces RWY 15-33:** NIL **Luces TWY B y C:** luces de borde de calle de rodaje y luces de protección de pista. **Luces TWY A:** NIL
3	**Barras de parada:**	NIL
4	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.10 – OBSTÁCULOS DEL AERÓDROMO

En Área de la Trayectoria de Despegue 1.2%

ID del OBST/ designación	Tipo de OBST	Posición del OBST		Altitud (M)	Señales / tipo, color	Observaciones
a	b	c		d	e	f
Plano de Obstáculos de Aeródromo -Tipo A (Limitaciones de Utilización) RWY 21						
MMCSA001	ESPECTACULAR	313714.489N	1062643.532W	1207	NIL	NIL
MMCSA002	ANTENA	313711.612N	1062646.616W	1220	NIL	NIL
MMCSA004	ANTENA	313640.889N	1062724.289W	1246	NIL	NIL
Plano de Obstáculos de Aeródromo -Tipo A (Limitaciones de Utilización) RWY 33						
MMCSA016	LUMINARIA	313841.460N	1062556.727W	1197.5	NIL	NIL
MMCSA019	ARBOL	313842.250N	1062558.070W	1198	NIL	NIL
MMCSA022	POSTE	313842.420N	1062558.715W	1198.5	NIL	NIL
MMCSA026	ANTENA	313842.850N	1062559.094W	1199	NIL	NIL
MMCSA031	POSTE	313842.362N	1062604.403W	1199.5	NIL	NIL
MMCSA036	POSTE	313843.923N	1062602.687W	1200.5	NIL	NIL
MMCSA038	POSTE	313843.957N	1062603.697W	1206.5	NIL	NIL
Plano de Obstáculos de Aeródromo -Tipo A (Limitaciones de Utilización) RWY 15						
MMCSA053	LUMINARIA	313740.812N	1062526.471W	1196	NIL	NIL
MMCSA054	ANTENA	313741.048N	1062525.267W	1205.5	NIL	NIL

En Superficies Limitadoras de Obstáculos						
ID del OBST/ designación	**Tipo de OBST**	**Posición del OBST**		**Altitud (M)**	**Señales / tipo, color**	**Observaciones**
a	**b**	**c**		**d**	**e**	**f**
MMCSB002	ANTENA	313711.612N	1062646.616W	1220	NIL	NIL
MMCSB004	ANTENA	313640.889N	1062724.289W	1246	NIL	NIL
MMCSB016	LUMINARIA	313841.460N	1062556.727W	1197.5	NIL	NIL
MMCSB017	ARBOL	313841.765N	1062556.457W	1194	NIL	NIL
MMCSB018	LUMINARIA	313841.942N	1062558.125W	1197.5	NIL	NIL
MMCSB019	ARBOL	313842.250N	1062558.070W	1198	NIL	NIL
MMCSB020	POSTE	313842.178N	1062558.768W	1195.5	NIL	NIL
MMCSB021	ARBOL	313842.398N	1062558.529W	1193.5	NIL	NIL
MMCSB022	POSTE	313842.420N	1062558.715W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB023	POSTE	313842.652N	1062558.542W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB024	LUMINARIA	313842.402N	1062559.513W	1197.5	NIL	NIL
MMCSB025	ARBOL	313842.556N	1062559.309W	1197	NIL	NIL
MMCSB026	ANTENA	313842.850N	1062559.094W	1199	NIL	NIL
MMCSB027	POSTE	313842.745N	1062600.506W	1195.5	NIL	NIL
MMCSB028	LUMINARIA	313842.868N	1062600.941W	1197.5	NIL	NIL
MMCSB029	POSTE	313843.151N	1062600.828W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB030	POSTE	313842.637N	1062603.484W	1196.5	NIL	NIL
MMCSB031	POSTE	313842.362N	1062604.403W	1199.5	NIL	NIL
MMCSB032	EDIFICIO	313843.535N	1062601.350W	1195.5	NIL	NIL
MMCSB033	LUMINARIA	313843.342N	1062602.364W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB034	POSTE	313843.690N	1062601.979W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB035	POSTE	313843.461N	1062602.989W	1196.5	NIL	NIL
MMCSB036	POSTE	313843.923N	1062602.687W	1200.5	NIL	NIL
MMCSB037	LUMINARIA	313843.553N	1062603.892W	1199.5	NIL	NIL
MMCSB038	POSTE	313843.957N	1062603.697W	1206.5	NIL	NIL
MMCSB039	POSTE	313843.660N	1062604.552W	1199.5	NIL	NIL
MMCSB040	POSTE	313845.107N	1062602.178W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB041	LUMINARIA	313844.785N	1062603.347W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB050	ESPECTACULAR	313849.573N	1062600.119W	1206	NIL	NIL
MMCSB051	ESPECTACULAR	313851.131N	1062559.327W	1201.5	NIL	NIL
MMCSB052	ESPECTACULAR	313854.034N	1062559.886W	1202.5	NIL	NIL
MMCSB053	LUMINARIA	313740.812N	1062526.471W	1196	NIL	NIL
MMCSB054	ANTENA	313741.048N	1062525.267W	1205.5	NIL	NIL
MMCSB055	LUMINARIA	313739.436N	1062527.244W	1196	NIL	NIL
MMCSB056	EDIFICIO	313739.879N	1062525.788W	1195.5	NIL	NIL
MMCSB057	EDIFICIO	313739.288N	1062527.338W	1194	NIL	NIL
MMCSB058	EDIFICIO	313740.220N	1062524.366W	1195	NIL	NIL
MMCSB059	ANTENA	313740.382N	1062523.873W	1204.5	NIL	NIL
MMCSB060	EDIFICIO	313738.832N	1062527.440W	1193.5	NIL	NIL
MMCSB061	LUMINARIA	313739.548N	1062525.023W	1196	NIL	NIL
MMCSB062	LUMINARIA	313738.966N	1062525.749W	1196	NIL	NIL
MMCSB063	LUMINARIA	313739.073N	1062524.525W	1196	NIL	NIL
MMCSB064	POSTE	313738.738N	1062524.856W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB065	LUMINARIA	313739.009N	1062524.055W	1196	NIL	NIL
MMCSB066	LUMINARIA	313738.489N	1062525.247W	1196	NIL	NIL
MMCSB067	LUMINARIA	313738.543N	1062524.663W	1196	NIL	NIL
MMCSB068	LUMINARIA	313738.956N	1062523.242W	1196	NIL	NIL
MMCSB069	POSTE	313739.056N	1062522.924W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB070	LUMINARIA	313737.987N	1062525.407W	1196	NIL	NIL
MMCSB071	POSTE	313737.909N	1062524.397W	1198.5	NIL	NIL

En Superficies Limitadoras de Obstáculos						
ID del OBST/ designación	**Tipo de OBST**	**Posición del OBST**		**Altitud (M)**	**Señales / tipo, color**	**Observaciones**
a	**b**	**c**		**d**	**e**	**f**
MMCSB072	EDIFICIO	313737.324N	1062525.585W	1197.5	NIL	NIL
MMCSB073	LUMINARIA	313738.179N	1062522.200W	1196.5	NIL	NIL
MMCSB074	POSTE	313736.830N	1062525.787W	1197.5	NIL	NIL
MMCSB075	ANTENA	313735.747N	1062528.205W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB076	POSTE	313735.442N	1062528.488W	1204.5	NIL	NIL
MMCSB077	LUMINARIA	313737.283N	1062523.530W	1196.5	NIL	NIL
MMCSB078	POSTE	313735.672N	1062527.650W	1198.5	NIL	NIL
MMCSB079	POSTE	313735.619N	1062527.367W	1197.5	NIL	NIL
MMCSB080	POSTE	313735.217N	1062527.871W	1197.5	NIL	NIL
MMCSB082	LUMINARIA	313736.060N	1062525.092W	1196.5	NIL	NIL
MMCSB083	POSTE	313734.470N	1062528.891W	1196.5	NIL	NIL
MMCSB084	LUMINARIA	313734.894N	1062526.798W	1196.5	NIL	NIL
MMCSB085	LUMINARIA	313733.828N	1062528.022W	1195.5	NIL	NIL
MMCSB086	POSTE	313733.746N	1062528.146W	1196.5	NIL	NIL
MMCSB103	TERRENO	313751.840N	1062952.402W	1400	NIL	NIL
MMCSB104	TERRENO	313823.863N	1062909.863W	1426	NIL	NIL
MMCSB106	TORRE	313635.443N	1062824.553W	1287.5	NIL	NIL
MMCSB107	ANTENA	313632.360N	1062820.582W	1285	NIL	NIL
MMCSB108	TORRE	313644.307N	1062819.104W	1286.5	NIL	NIL
MMCSB109	TORRE	313653.365N	1062813.403W	1282.5	NIL	NIL
MMCSB110	TORRE	313702.681N	1062807.683W	1278.5	NIL	NIL
MMCSB111	TORRE	313712.785N	1062801.495W	1278.5	NIL	NIL
MMCSB112	TORRE	313721.988N	1062755.686W	1275.5	NIL	NIL
MMCSB113	TORRE	313722.392N	1062751.948W	1273.5	NIL	NIL
MMCSB114	TORRE	313722.523N	1062751.363W	1273.5	NIL	NIL
MMCSB115	ANTENA	313716.832N	1062746.565W	1271	NIL	NIL
MMCSB116	ANTENA	313716.826N	1062645.940W	1239	NIL	NIL
MMCSB117	EDIFICIO	313743.901N	1062524.979W	1215	NIL	NIL
MMCSB118	TERRRENO	313911.971N	1063115.855W	1813	NIL	NIL
Plano de Obstáculos de Aeródromo – Área 2						
MMCS087	TERRRENO	313056.828N	1064422.226W	1356	NIL	NIL
MMCS088	TERRRENO	313110.117N	1064334.966W	1449	NIL	NIL
MMCS089	TERRRENO	313211.864N	1064333.873W	1386	NIL	NIL
MMCS090	TERRRENO	313157.084N	1064309.382W	1335	NIL	NIL
MMCS091	TERRRENO	313506.633N	1064231.814W	1430	NIL	NIL
MMCS092	TERRRENO	313542.861N	1064228.410W	1339	NIL	NIL
MMCS093	TERRRENO	313101.040N	1064222.104W	1376	NIL	NIL
MMCS094	TERRRENO	313328.792N	1064216.381W	1447	NIL	NIL
MMCS095	TERRRENO	313100.202N	1064109.027W	1485	NIL	NIL
MMCS096	TERRRENO	313014.699N	1063905.220W	1352	NIL	NIL
MMCS097	TERRRENO	312949.689N	1063813.501W	1375	NIL	NIL
MMCS098	TERRRENO	312929.600N	1063733.643W	1380	NIL	NIL
MMCS099	TERRRENO	314226.731N	1063622.279W	1380	NIL	NIL
MMCS100	TERRRENO	311815.870N	1063425.263W	1340	NIL	NIL
MMCS101	TERRRENO	314106.347N	1063317.418W	1813	NIL	NIL
MMCS102	TERRRENO	311921.487N	1063111.733W	1758	NIL	NIL
MMCS105	TERRRENO	311810.076N	1062821.308W	1364	NIL	NIL

MMCS AD 2.11 – INFORMACION METEOROLÓGICA SUMINISTRADA

1	**Oficina MET asociada:**	OSIV (Oficina de Servicios e Información de Vuelo)
2	**Horas de servicio:** **Oficina MET fuera de horario:**	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM
3	**Oficina responsable de la preparación TAF:** **Periodos de validez:**	CAPMA H24
4	**Tipo de pronóstico de aterrizaje:** **Intervalo de emisión:**	NIL
5	**Aleccionamiento/consulta proporcionados:**	Consulta Personal, Telefónica
6	**Documentación de vuelo:** **Idioma(s) utilizado(s):**	METAR, TAF, Avisos Ciclón Tropical, Boletín de Cenizas Volcánicas, SIGMET (WC, WV, WS)
7	**Cartas y demás información disponible para aleccionamiento o consulta:**	Mapa Análisis de superficie, Mapa Análisis de Presión Constante (1000, 850, 700, 500, 400, 300, 250 y 250MB), Mapa Pronóstico de Vientos y Temperaturas en la altura (FL050, FL100, FL180, FL240, FL300, FL340 y FL390), Mapa Tiempo Significativo, Mapa Tropopausa, Mapa Nivel de Congelación.
8	**Equipo suplementario disponible para proporcionar información:**	Imágenes de Satélite
9	**Dependencias ATS que reciben información:**	TWR APP
10	**Información adicional (limitación de servicio, etc.):**	CAPMA (Centro de Análisis y Pronósticos Meteorológicos Aeronáuticos) H24 Ciudad de México Tel: (55) 5802 8525 y 5802 8520

MMCS AD 2.12 – CARACTERÍSTICAS FISICAS DE LAS PISTAS

Designadores NR RWY	BRG GEO y MAG	Dimensiones de RWY (M)	Resistencia (PCN) y superficie de RWY y SWY	Coordenadas THR RWY y coordenadas THR de ondulación geoidal	Elevación THR y elevación máxima de TDZ de RWY APP precisión
1	2	3	4	5	6
03	038.51 GEO 028.51 MAG	2700 x 45	0+000 – 0+125 71 R/C/W/T, CONC 0+125 – 2+575 69 F/B/X/T ASPH 2+575 – 2+700 59 R/C/W/T, CONC	313742.91N 1062609.53W	1186M (3891 FT) M
21	218.52 GEO 208.52 MAG	2700 x 45	0+000 – 0+125 71 R/C/W/T, CONC 0+125 – 2+575 69 F/B/X/T ASPH 2+575 – 2+700 59 R/C/W/T, CONC	313851.54N 1062505.77W	1185M (3888 FT)
15	156.19 GEO 146.19 MAG	1710 x 30	0+000 – 0+050 34 R/C/W/T, CONC 0+050 – 0+062 34 F/C/X/T 0+062 – 0+421 60 F/B/X/T 0+421 – 0+460 65 F/A/X/T 0+460 – 0+950 65 F/A/X/T 0+950 – 1+113 30 F/B/X/T 1+113 – 1+300 30 F/B/X/T 1+300 – 1+556 31 F/C/X/T ASPH 1+556 – 1+740 34 R/C/W/T CONC	313836.18N 1062556.50W	1190 M (3904 FT)
33	336.20 GEO 326.20 MAG	1710 x 30	0+000 – 0+050 34 R/C/W/T, CONC 0+050 – 0+062 34 F/C/X/T 0+062 – 0+421 60 F/B/X/T 0+421 – 0+460 65 F/A/X/T 0+460 – 0+950 65 F/A/X/T 0+950 – 1+113 30 F/B/X/T 1+113 – 1+300 30 F/B/X/T 1+300 – 1+556 31 F/C/X/T ASPH 1+556 – 1+740 34 R/C/W/T CONC	313745.33N 1062530.48W	1188 M (3898 FT)

Pendiente de RWY-SWY	Dimensiones SWY (M)	Dimensiones CWY (M)	Dimensiones de franja (M)	OFZ	Observaciones
7	8	9	10	11	12
0.12%	NIL	NIL	2820 x 200	NIL	NIL
0.41%	NIL	NIL	1830 x 100	NIL	NIL

MMCS AD 2.13 – DISTANCIAS DECLARADAS

Designador RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observaciones
1	2	3	4	5	6
03	2700	2700	2700	2700	NIL
21	2700	2700	2700	2700	
15	1710	1710	1710	1710	NIL
33	1710	1710	1710	1710	

MMCS AD 2.14 - LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

Designa-dor RWY	Tipo LGT APCH LEN INTST	Color LGT THR WBAR	PAPI VASIS (MEHT)	LEN, LGT TDZ	Longitud, espaciado, color, INTST LGT eje RWY	Longitud, espaciado, color, INTST LGT borde RWY	Color WBAR LGT extremo RWY	LEN (M) color LGT SWY	Observaciones
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
03	SALS 420 M 200 watts	THR Verde WBAR: NIL	PAPI 3° IZQ	NIL	NIL	2700 M, espaciado 60M, blanco alta intensidad 2100 M, ámbar alta intensidad últimos 600 M	Extremo RWY: Roja WBAR: NIL	NIL	NIL
21	NIL	THR Verde WBAR: NIL	PAPI 3° IZQ	NIL	NIL	2700 M, espaciado 60M, blanco alta intensidad 2100 M, ámbar alta intensidad últimos 600 M	Extremo RWY: Roja WBAR: NIL	NIL	NIL
15	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
33	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

MMCS AD 2.15 – OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA

1	**Emplazamiento, características y horas de funcionamiento ABN/IBN:**	ABN TER LGT ALTN W/G, 24 FLG EV MIN, 13 HR / IBN NIL
2	**Emplazamiento WDI y LGT:**	WDI/LGT THR 03 WDI/LGT THR 21
3	**Luces de borde y de eje de TWY:**	TWY B y C: Led Azul, espaciado 60 M TWY A: NIL / TWY: NIL
4	**Fuente auxiliar de energía /tiempo de conmutación:**	Fuente auxiliar de energía a RWY TWY 220 Volts 180 KW / 8 Segundos
5	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.16 – ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

1	**Coordenadas TLOF o THR de FATO:**	NIL
2	**Elevación de TLOF y/o FATO M/FT:**	
3	**Dimensiones, superficie, resistencia, señales de las áreas TLOF y FATO:**	
4	**BRG geográficas y MAG de FATO:**	
5	**Distancia declarada disponible:**	
6	**Luces APP y FATO:**	
7	**Observaciones:**	Se cuenta con una posición para estacionamiento de helicópteros a un costado del rodaje A frente a la Plataforma de Aviación General.

MMCS AD 2.17 - ESPACIO AÉREO DE LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO

1	**Designación y límites laterales:**	CTR Ciudad Juárez 313457 N 1063133W Arco horario de 6 NM con centro en el VOR/DME/CJS 314358N 1062251W y a lo largo de la frontera México / USA 313752N 1061835W Arco horario de 6 NM con centro en el VOR/DME/CJS 313220N 1062719W 313036N 1062917W 313311N 1063321W 313457N 1063133W
2	**Límites verticales:**	GND / 5500 FT AMSL
3	**Clasificación del espacio aéreo:**	D
4	**Distintivo de llamada de la dependencia ATS. Idioma(s):**	Juárez Torre Español / Ingles
5	**Altitud de transición:**	18500 FT AMSL
6	**Observaciones:**	NIL

MMCS AD 2.18 – INSTALACIONES DE COMUNICACION ATS

Designación del servicio	Distintivo de llamada	Frecuencia	Horas de funcionamiento	Observaciones
1	**2**	**3**	**4**	**5**
TWR	Torre Juárez	118.9 MHZ	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM	NIL
APP	Aproximación Juárez	119.9 MHZ	1400/0400 TSM 1300/0300 TVM	NIL

MMCS AD 2.19 – RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE

Tipo de ayuda, CAT de ILS (Para VOR/ILS, se indica VAR)	ID	Frecuencia	Horas de funcionamiento	Coordenadas del emplazamiento de la antena transmisora	Elevación de la antena transmisora del DME	Observaciones
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**
VOR/DME 10° E – ENE 09	CJS	116.7 MHZ	H24	313810.16 N 1062536.65 W	1189 M	200 W

PLANO DE AERÓDROMO
AERODROME CHART
31 38 10.8961 N 106 25 43.5439 W
ELEV AD 1190 M

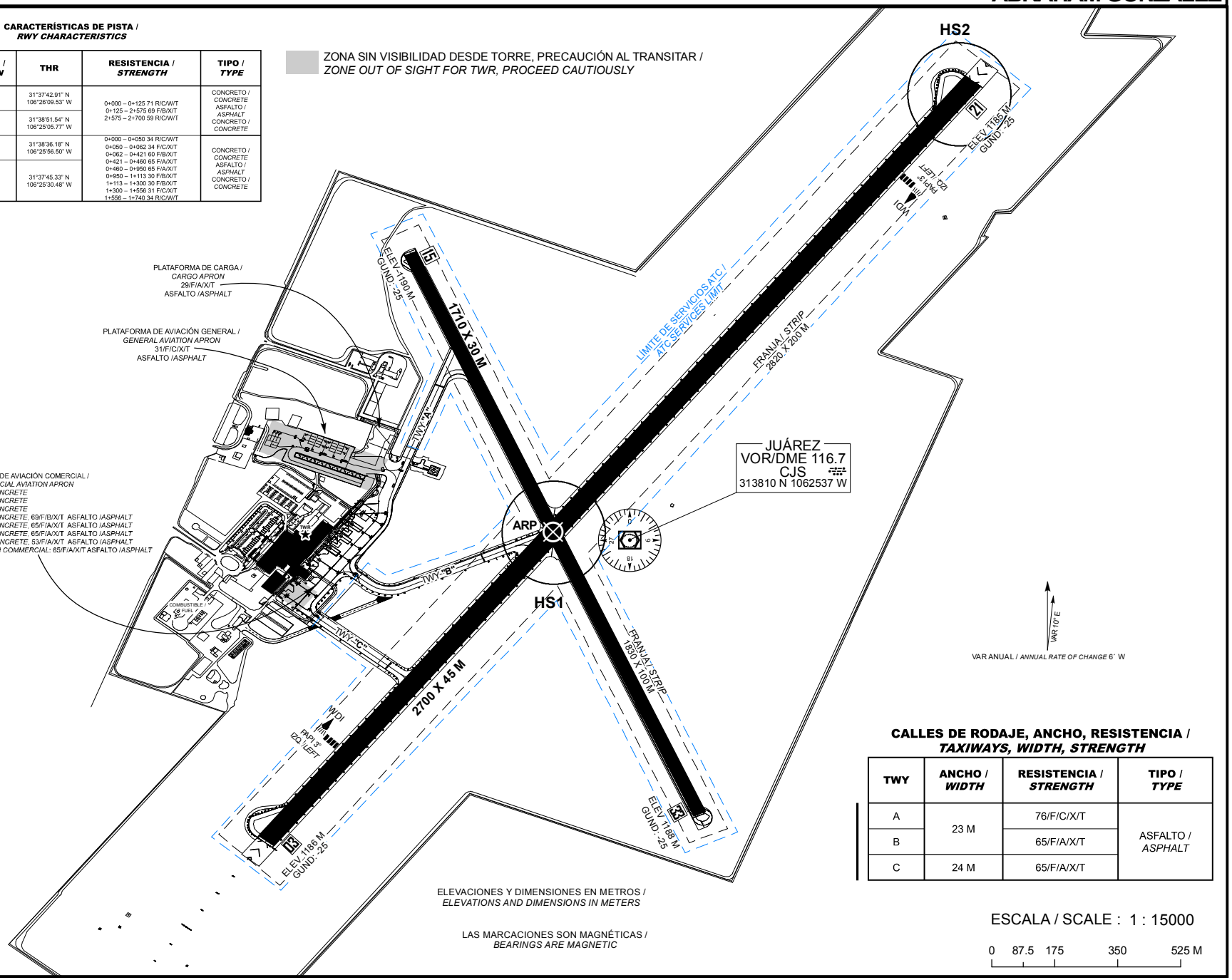
TWR	118.9
APP	119.9
VOR/DME	116.7
AFTN - MMCS	

CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTERNACIONAL/
INTERNATIONAL AIRPORT
ABRAHAM GONZÁLEZ

CARACTERÍSTICAS DE PISTA /
RWY CHARACTERISTICS

RWY	DIRECCIÓN / *DIRECTION*	THR	RESISTENCIA / *STRENGTH*	TIPO / *TYPE*
03	028.51°	31°37'42.91" N 106°26'09.53" W	0+000 – 0+125 71 R/C/W/T 0+125 – 2+575 69 F/B/X/T 2+575 – 2+700 59 R/C/W/T	CONCRETO / *CONCRETE* ASFALTO / *ASPHALT* CONCRETO / *CONCRETE*
21	208.52°	31°38'51.54" N 106°25'05.77" W		
15	146.19°	31°38'36.18" N 106°25'56.50" W	0+000 – 0+050 34 R/C/W/T 0+050 – 0+062 34 F/C/X/T 0+062 – 0+421 60 F/B/X/T 0+421 – 0+460 65 F/A/X/T 0+460 – 0+950 65 F/A/X/T 0+950 – 1+113 30 F/B/X/T 1+113 – 1+300 30 F/B/X/T 1+300 – 1+556 31 F/C/X/T 1+556 – 1+740 34 R/C/W/T	CONCRETO / *CONCRETE* ASFALTO / *ASPHALT* CONCRETO / *CONCRETE*
33	326.20°	31°37'45.33" N 106°25'30.48" W		

ZONA SIN VISIBILIDAD DESDE TORRE, PRECAUCIÓN AL TRANSITAR /
ZONE OUT OF SIGHT FOR TWR, PROCEED CAUTIOUSLY



PLATAFORMA DE AVIACIÓN COMERCIAL /
COMMERCIAL AVIATION APRON
PSN 1: 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
PSN 2: 72/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
PSN 4: 73/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
PSN 5: 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 69/F/B/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PSN 6: 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PSN 7: 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PSN 8: 64/R/C/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 53/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PLATAFORMA COMERCIAL/*APRON COMMERCIAL*: 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*

CALLES DE RODAJE, ANCHO, RESISTENCIA /
TAXIWAYS, WIDTH, STRENGTH

TWY	ANCHO / *WIDTH*	RESISTENCIA / *STRENGTH*	TIPO / *TYPE*
A	23 M	76/F/C/X/T	ASFALTO / *ASPHALT*
B		65/F/A/X/T	
C	24 M	65/F/A/X/T	

ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS /
ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS

LAS MARCACIONES SON MAGNÉTICAS /
BEARINGS ARE MAGNETIC

ESCALA / SCALE : 1 : 15000

0 87.5 175 350 525 M

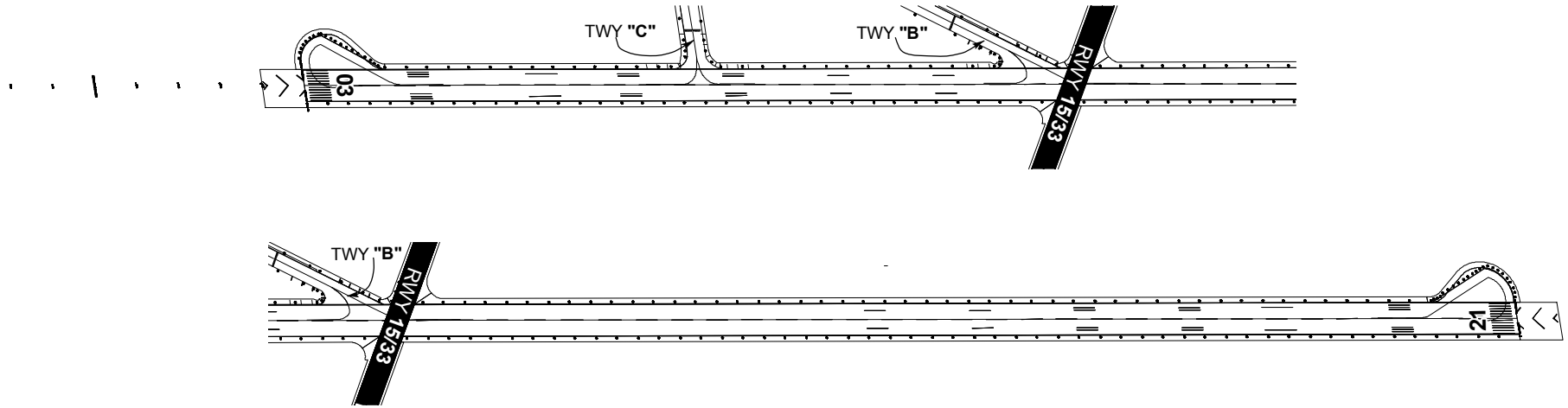
CAMBIOS: PCN; PSN

PLANO DE AERÓDROMO
AERODROME CHART
31 38 10.8961 N 106 25 43.5439 W
ELEV AD 1190 M

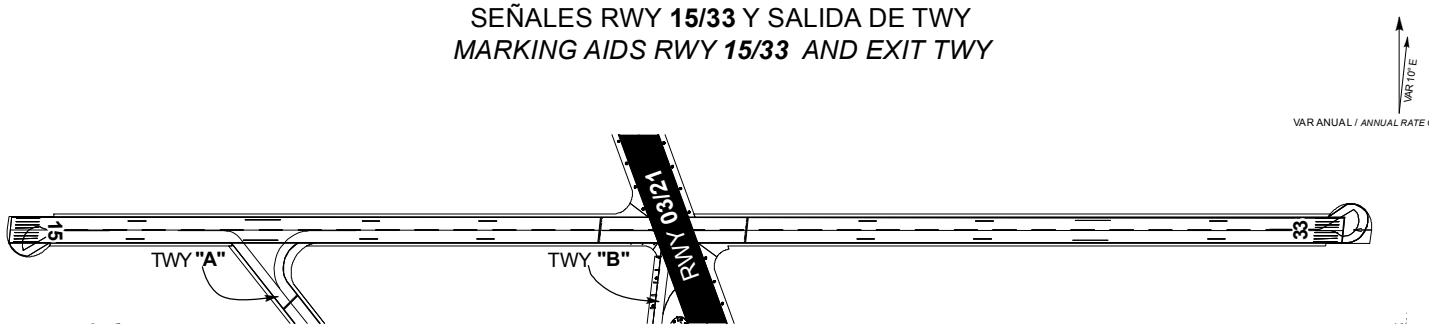
TWR	**118.9**
APP	**119.9**
VOR/DME	**116.7**
AFTN - MMCS	

CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTERNACIONAL/
INTERNATIONAL AIRPORT
ABRAHAM GONZÁLEZ

SEÑALES Y AYUDAS LUMINOSAS RWY **03/21** Y SALIDAS DE TWY
*MARKING AND LIGHTING AIDS RWY **03/21** AND EXIT TWY*



SEÑALES RWY **15/33** Y SALIDA DE TWY
*MARKING AIDS RWY **15/33** AND EXIT TWY*



ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS /
ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS

LAS MARCACIONES SON MAGNÉTICAS /
BEARINGS ARE MAGNETIC

ESCALA / SCALE : 1 : 10000

0 50 100 200 300 400 M

CAMBIOS: NIL

MÍNIMOS METEOROLÓGICOS / *METEOROLOGICAL MINIMUMS*
TECHO EN FT Y VISIBILIDAD EN SM / *CEILING IN FT AND VISIBILITY IN SM*

EQUIPO / *AIRCRAFT*	DESPEGUE / *TAKE OFF*		ALTERNO MÍNIMOS / *ALTERNATE MINIMUMS*
	DÍA Y NOCHE / *DAY AND NIGHT*	DÍA / *DAY*	
	RWY 03/21	**RWY 15/33**	
1 Y 2 MOTORES / *1 AND 2 ENGINES*	700 - 1 (1600 M)	VFR	1000 – 2 (3200 M)
3 O MÁS MOTORES / *3 OR MORE ENGINES*	500 - 1 (1600 M)		

NOTAS / *REMARKS*:

RWY 03 Y **33** TRÁNSITO A LA DERECHA	***RWY 03*** AND ***33*** *TRANSIT RIGHT*
AERONAVES CON PESO **MAYOR** A **20000 KG** EFECTUAR **VIRAJES** DE **180°** ÚNICAMENTE EN **GOTAS** DE **RWY 03/21**	*AIRCRAFT WEIGHING* ***MORE*** *THAN* ***20000 KG*** *SHALL CARRY OUT* ***180° TURNS*** *ONLY ON* ***TURN PAD*** *OF* ***RWY 03/21***
ÁREAS DE DESCARGA DE COMBUSTIBLE QUE PODRÁN SER UTILIZADAS POR LAS AERONAVES TURBORREACTORAS PREVIA COORDINACIÓN CON LA DEPENDENCIA APROPIADA DE LOS SERVICIOS DE CONTROL DE TRÁNSITO AÉREO	***FUEL DUMPING*** *WHICH MAYBE NEEDED BY TURBOJET AIRCRAFT SHALL BE COORDINATED IN ADVANCE WITH THE CORRESPONDING ATC UNIT*
RUTA / *ROUTE*	**ÁREA DE DESCARGA / *DUMPING AREA***
V-280 CJS/CUU	ENTRE / *BETWEEN* **VOR/DME/CJS** Y **VOR/DME/CUU**
PLATAFORMA NORTE AUTORIZADA PARA **RODAJE** DE AERONAVES CON PESO **MENOR DE 20000 KG**	***NORTH APRON*** *AUTHORIZED FOR THE* ***TAXI*** *OF AIRCRAFT WEIGHING* ***LESS THAN 20000 KG***
AERONAVES CON **PESO MAYOR A 30000 KG** NO RODAR EN **PLATAFORMA DE AVIACIÓN GENERAL**	*AIRCRAFT* ***WEIGHING MORE THAN 30000 KG*** *SHALL NOT TAXI ON* ***GENERAL AIVATION APRON***
SISTEMA DE ATRAQUE INSTALADO EN **POSICIÓN NR-1** DE **PLATAFORMA AVIACIÓN COMERCIAL**	*DOCKING SYSTEM INSTALLED IN* ***POSITION NR-1*** *OF THE* ***COMMERCIAL AVIATION APRON***
TRABAJOS DE DESYERBE **(EVENTUALES)** EN FRANJAS DE SEGURIDAD DEL ÁREA DE MOVIMIENTO	***EVENTUAL*** *TRIMMING WORKS IN SAFETY STRIPS OF THE MOVEMENT AREA*
PRECAUCIÓN: CRUCE DE AVES POR LAS TRAYECTORIAS DE LAS PISTAS	***CAUTION****: FLOCKS EVENTUALLY CROSSING RUNWAY TRACKS*

PLANO DE ESTACIONAMIENTO Y ATRAQUE DE AERONAVES/
AIRCRAFT PARKING/DOCKING CHART

ELEV AD 1190 M

TWR	118.9
APP	119.9
VOR/DME	116.7
AFTN - MMCS	

CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTERNACIONAL/
INTERNATIONAL AIRPORT
ABRAHAM GONZÁLEZ

CALLES DE RODAJE, ANCHO, RESISTENCIA /
TAXIWAYS, WIDTH, STRENGTH

TWY	ANCHO / *WIDTH*	RESISTENCIA / *STRENGTH*	TIPO / *TYPE*
B	23 M	65/F/A/X/T	ASFALTO / *ASPHALT*
C	24 M	65/F/A/X/T	

TWR

TERMINAL

PLATAFORMA DE AVIACIÓN COMERCIAL /
COMMERCIAL AVIATION APRON

PSN 1: 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
PSN 2: 72/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
PSN 4: 73/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
PSN 5: 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 69/F/B/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PSN 6: 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PSN 7: 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PSN 8: 64/R/C/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 53/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PLATAFORMA COMERCIAL/*APRON COMMERCIAL*: 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*

TWY "B"

TWY "C"

LÍMITE DE SERVICIOS ATC /
ATC SERVICES LIMIT

VAR 10°E

VAR ANUAL / *ANNUAL RATE OF CHANGE* 6' W

ZONA SIN VISIBILIDAD DESDE TORRE, PRECAUCIÓN AL TRANSITAR /
ZONE OUT OF SIGHT FOR TWR, PROCEED CAUTIOUSLY

ESCALA / SCALE : 1 : 2200

0 25 50 75 100 M

LAS MARCACIONES SON MAGNÉTICAS /
BEARINGS ARE MAGNETIC

ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS /
ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS

RWY 03/21

CAMBIOS: PCN; PSN; CNL PSN: 3, 3A, 6A

COORDENADAS INS DE PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO DE AERONAVES AVIACIÓN COMERCIAL / *COORDINATES INS, FOR AIRCRAFT STANDS, COMMERCIAL AVIATION*

PSN	LAT (N)	LONG (W)
01	31° 38’ 05.19”	106° 26’ 07.74’’
02	31° 38’ 06.31”	106° 26’ 06.69’’
04	31° 38’ 08.45”	106° 26’ 04.72’’
05	31° 38’ 09.52”	106° 26’ 03.74’’
06	31° 38’ 10.60”	106° 26’ 02.76’’
07	31° 38’ 11.67”	106° 26’ 01.78’’
08	31° 38’ 12.74”	106° 26’ 00.79’’
08A	31° 38’ 12.54”	106° 26’ 00.97’’

PLANO DE ESTACIONAMIENTO Y ATRAQUE DE AERONAVES/
AIRCRAFT PARKING/DOCKING CHART

ELEV AD 1190 M

TWR	**118.9**
APP	**119.9**
VOR/DME	**116.7**
AFTN - MMCS	

CIUDAD JUÁREZ

AEROPUERTO INTERNACIONAL/
INTERNATIONAL AIRPORT

ABRAHAM GONZÁLEZ

CALLES DE RODAJE, ANCHO, RESISTENCIA /
TAXIWAYS, WIDTH, STRENGTH

TWY	ANCHO / *WIDTH*	RESISTENCIA / *STRENGTH*	TIPO / *TYPE*
A	23 M	76/F/C/X/T	ASFALTO / *ASPHALT*

ZONA SIN VISIBILIDAD DESDE TORRE, PRECAUCIÓN AL TRANSITAR /
ZONE OUT OF SIGHT FOR TWR, PROCEED CAUTIOUSLY

PLATAFORMA DE AVIACIÓN GENERAL /
GENERAL AVIATION APRON
31/F/C/X/T
ASFALTO /*ASPHALT*

PLATAFORMA DE CARGA /
CARGO APRON
29/F/A/X/T
ASFALTO /*ASPHALT*

LÍMITE DE SERVICIOS ATC /
ATC SERVICES LIMIT

TWY "A"

LAS MARCACIONES SON MAGNÉTICAS /
BEARINGS ARE MAGNETIC

ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS /
ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS

VAR 10° E

VAR ANUAL / *ANNUAL RATE OF CHANGE* 6´ W

ESCALA / SCALE : 1 : 2000

0 20 40 60 80 M

CAMBIOS: PCN, PSN, CNL: PSN 22

COORDENADAS INS, DE PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO DE AERONAVES AVIACIÓN GENERAL / *COORDINATES INS, FOR AIRCRAFT STANDS, GENERAL AVIATION APRON*

POSICIÓN/ *POSITION*	LAT (N)	LONG (W)
21	31° 38’ 18.26”	106° 26’ 02.99”
23	31° 38’ 18.71”	106° 26’ 02.79”
24	31° 38’ 18.82”	106° 26’ 02.91”
25	31° 38’ 18.90”	106° 26’ 04.90”
26	31° 38’ 18.36”	106° 26’ 03.28”
27	31° 38’ 19.35”	106° 26’ 04.69”
28	31° 38’ 18.81”	106° 26’ 03.08”
29	31° 38’ 19.45”	106° 26’ 04.82”
30	31° 38’ 19.00”	106° 26’ 05.19”
31	31° 38’ 19.45”	106° 26’ 04.98”
32	31° 38’ 19.10”	106° 26’ 08.52”
33	31° 38’ 18.79”	106° 26’ 08.98”
34	31° 38’ 19.28”	106° 26’ 09.05”
35	31° 38’ 18.79”	106° 26’ 08.81”

COORDENADAS INS, DE PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO DE AERONAVES, PLATAFORMA DE CARGA/ *COORDINATES INS, FOR AIRCRAFT STANDS, CARGO APRON*

POSICIÓN/ *POSITION*	LAT (N)	LONG (W)
F1	31° 38’ 17.64”	106° 26’ 01.34”
F2	31° 38’ 18.82”	106° 26’ 00.09”
F3	31° 38’ 20.07”	106° 25’ 59.40”

COORDENADAS INS, DE PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO DE HELICÓPTERO / *COORDINATES INS, FOR HELICOPTER STANDS*

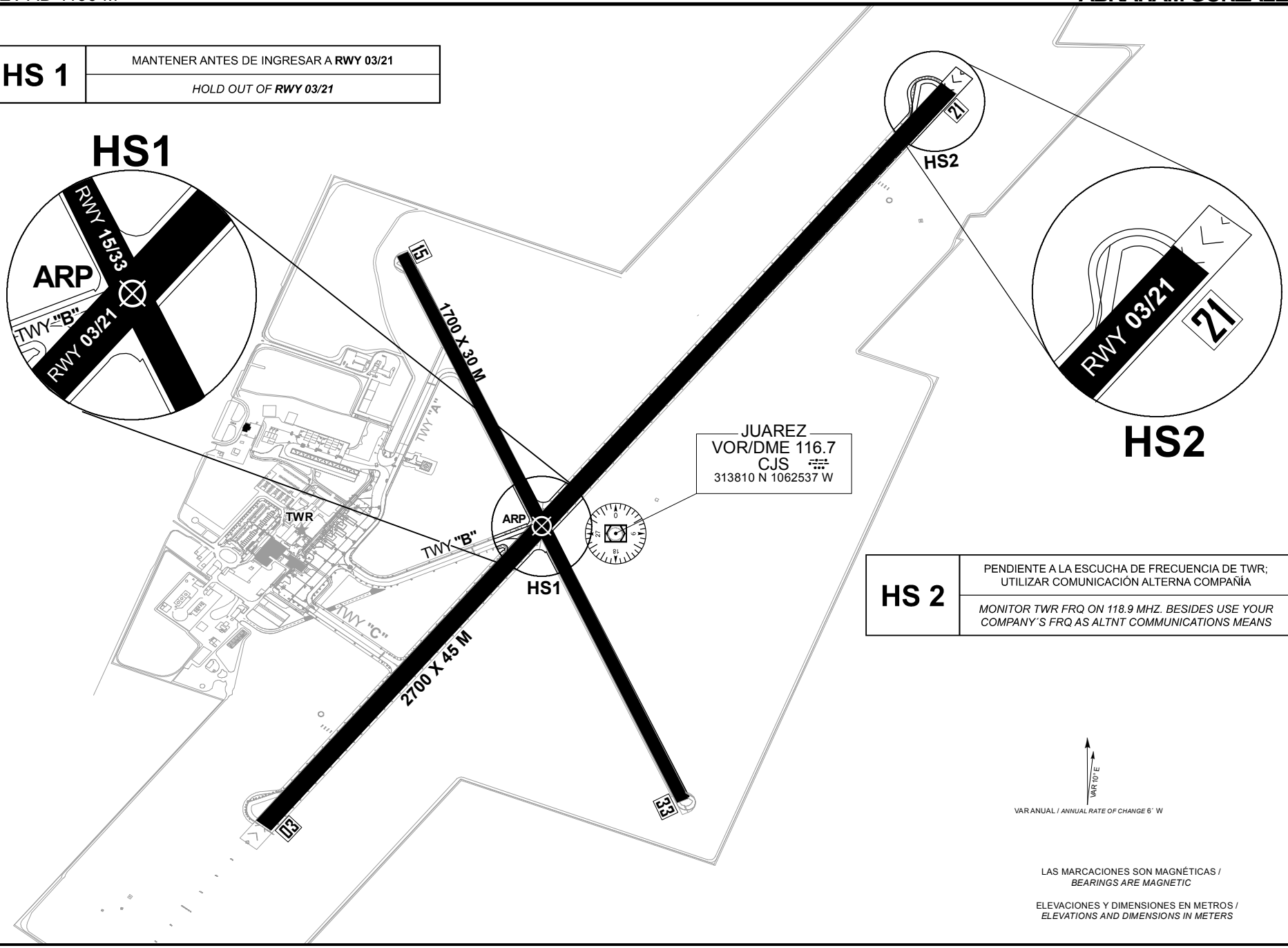
POSICIÓN/ *POSITION*	LAT (N)	LONG (W)
H	31° 38’ 16.43”	106° 25’ 54.30”

PLANO DE AERÓDROMO
AERODROME CHART
31 38 10.8961 N 106 25 43.5439 W
HOT SPOT **HS** (PUNTO CRÍTICO)
ELEV AD 1190 M

TWR	**118.9**
APP	**119.9**
VOR/DME	**116.7**
AFTN - MMCS	

CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTERNACIONAL/
INTERNATIONAL AIRPORT
ABRAHAM GONZÁLEZ

HS 1	MANTENER ANTES DE INGRESAR A **RWY 03/21**
	*HOLD OUT OF **RWY 03/21***



HS 2	PENDIENTE A LA ESCUCHA DE FRECUENCIA DE TWR; UTILIZAR COMUNICACIÓN ALTERNA COMPAÑÍA
	MONITOR TWR FRQ ON 118.9 MHZ. BESIDES USE YOUR COMPANY´S FRQ AS ALTNT COMMUNICATIONS MEANS

VAR 10° E

VAR ANUAL / *ANNUAL RATE OF CHANGE* 6´ W

LAS MARCACIONES SON MAGNÉTICAS /
BEARINGS ARE MAGNETIC

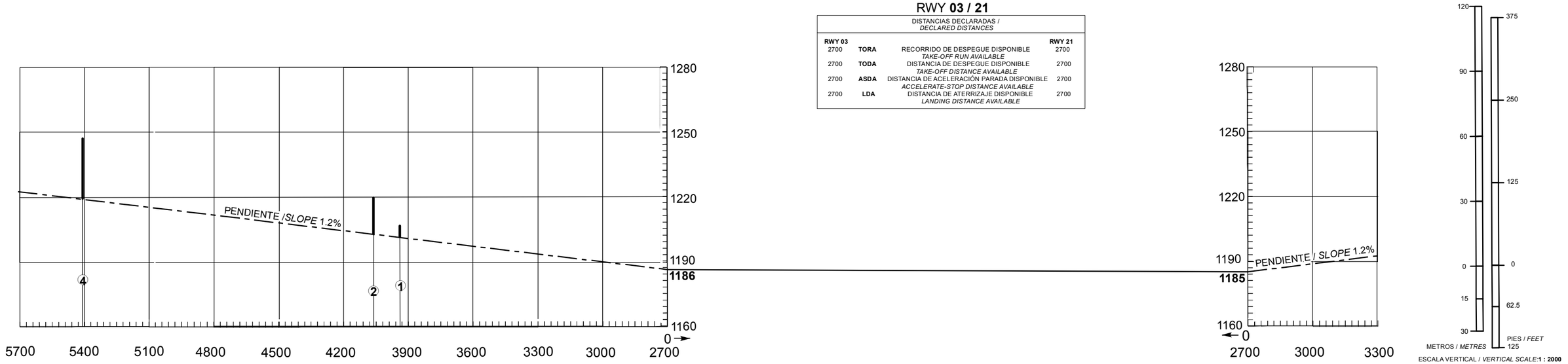
ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS /
ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS

CAMBIOS: PSN

MÉXICO, CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZÁLEZ
RWY 03/21

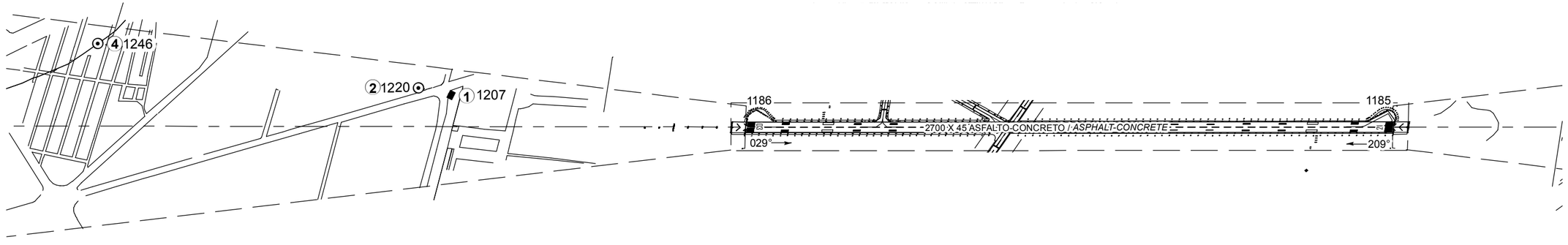
DIMENSIONES Y ELEVACIONES EN METROS
DIMENSIONS AND ELEVATIONS IN METRES

VAR 10° E



RWY **03 / 21**

DISTANCIAS DECLARADAS / *DECLARED DISTANCES*			
RWY 03			**RWY 21**
2700	**TORA**	RECORRIDO DE DESPEGUE DISPONIBLE *TAKE-OFF RUN AVAILABLE*	2700
2700	**TODA**	DISTANCIA DE DESPEGUE DISPONIBLE *TAKE-OFF DISTANCE AVAILABLE*	2700
2700	**ASDA**	DISTANCIA DE ACELERACIÓN PARADA DISPONIBLE *ACCELERATE-STOP DISTANCE AVAILABLE*	2700
2700	**LDA**	DISTANCIA DE ATERRIZAJE DISPONIBLE *LANDING DISTANCE AVAILABLE*	2700



SIMBOLOGÍA / *LEGEND*	
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN *IDENTIFICATION NUMBER*	① ALTITUD
POSTE, TORRE, CAMPANARIO, ANTENA, ETC *POLE, TOWER, SPIRE, ANTTENNA, ETC.*	⊙
EDIFICIO O ESTRUCTURA GRANDE *BUILDING OR LARGE STRUCTURE*	■
FERROCARRIL *RAILROAD*	+++
CURVA DE NIVEL DE TERRENO *TERRAIN CONTOUR*	~
TERRENO QUE PENETRA PLANO DE OBSTÁCULOS *TERRAIN PENETRATING OBSTACLE PLANE*	◢
ÁRBOL, ARBUSTO, ETC *TREES, BUSH, ETC*	✳

Escala Horizontal / *Horizontal Scale*: **1 : 20,000**

METROS / *METRES*

500 250 0 500 1000 1500 2000

1600 800 0 1600 3200 4800 6400

PIES / *FEET*

ORDEN DE PRECISIÓN
ORDER OF ACCURACY

HORIZONTAL 5.0 M
VERTICAL 0.5 M

REGISTRO DE ENMIENDAS / *AMENDMENT RECORD*		
No.	FECHA / *DATE*	ANOTADA POR / *ENTERED BY*

CAMBIOS: CARTA NUEVA

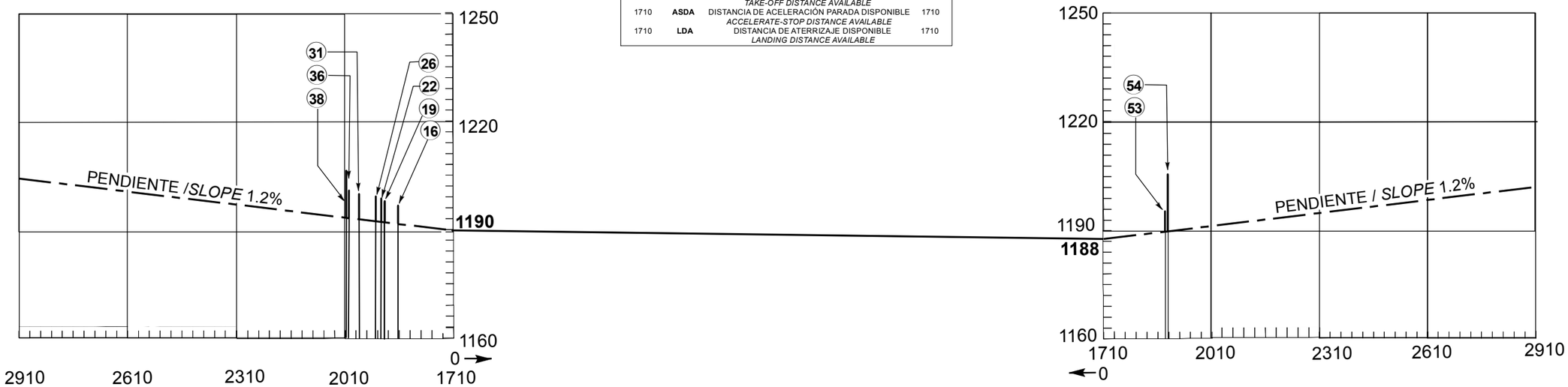
MÉXICO, CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZÁLEZ
RWY 15/33

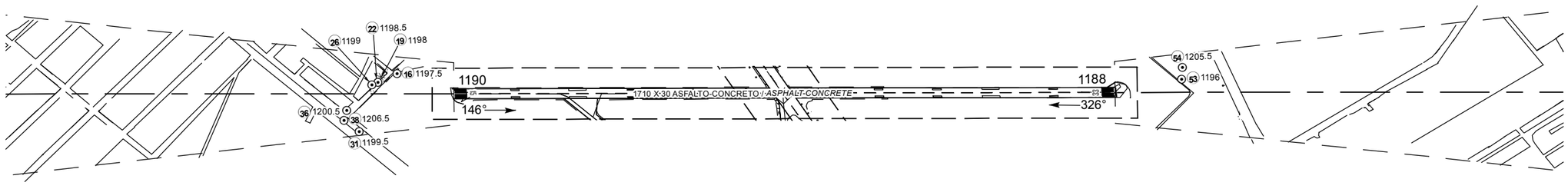
DIMENSIONES Y ELEVACIONES EN METROS
DIMENSIONS AND ELEVATIONS IN METRES

VAR 10° E

RWY **15 / 33**

DISTANCIAS DECLARADAS / *DECLARED DISTANCES*			
RWY 15			**RWY 33**
1710	**TORA**	RECORRIDO DE DESPEGUE DISPONIBLE *TAKE-OFF RUN AVAILABLE*	1710
1710	**TODA**	DISTANCIA DE DESPEGUE DISPONIBLE *TAKE-OFF DISTANCE AVAILABLE*	1710
1710	**ASDA**	DISTANCIA DE ACELERACIÓN PARADA DISPONIBLE *ACCELERATE-STOP DISTANCE AVAILABLE*	1710
1710	**LDA**	DISTANCIA DE ATERRIZAJE DISPONIBLE *LANDING DISTANCE AVAILABLE*	1710





SIMBOLOGÍA / *LEGEND*	
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN *IDENTIFICATION NUMBER*	(1) ALTITUD
POSTE, TORRE, CAMPANARIO, ANTENA, ETC *POLE, TOWER, SPIRE, ANTTENNA, ETC.*	⊙
EDIFICIO O ESTRUCTURA GRANDE *BUILDING OR LARGE STRUCTURE*	▬
FERROCARRIL *RAILROAD*	+++
CURVA DE NIVEL DE TERRENO *TERRAIN CONTOUR*	~
TERRENO QUE PENETRA PLANO DE OBSTÁCULOS *TERRAIN PENETRATING OBSTACLE PLANE*	◠
ÁRBOL, ARBUSTO, ETC *TREES, BUSH, ETC*	✳

Escala Horizontal / *Horizontal Scale*: **1 : 15,000**

METROS / *METRES*
300 150 0 300 600 900 1200

PIES / *FEET*
1000 500 0 1000 2000 3000 4000

ORDEN DE PRECISIÓN
ORDER OF ACCURACY
HORIZONTAL 5.0 M
VERTICAL 0.5 M

REGISTRO DE ENMIENDAS / *AMENDMENT RECORD*		
No.	FECHA / *DATE*	ANOTADA POR / *ENTERED BY*

CAMBIOS: CARTA NUEVA

DIMENSIONES Y ELEVACIONES EN METROS
DIMENSIONS AND ELEVATIONS IN METRES

PLANO DE OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO - TIPO B
AERODROME OBSTACLE CHART - TYPE B

MÉXICO, CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTL /
INTL AIRPORT
ABRAHAM GONZÁLEZ

106°30'W 106°29'W 106°28'W 106°27'W 106°26'W
31°40'N 31°39'N 31°38'N 31°37'N

118 1813
104 1426
103 1400
ELEVACIÓN AD 1190
VAR 10° E
SUPERFICIE CÓNICA / CONICAL SURFACE PENDIENTE / SLOPE 5% ELEV. 1335
SUPERFICIE HORIZONTAL INTERNA / INNER HORIZONTAL SURFACE ELEV. 1235
SUPERFICIE DE APROXIMACION DE NO PRECISION / NON-PRECISION APPROACH SURFACE PENDIENTE / SLOPE 2%
SUPERFICIE DE ASCENSO EN EL DESPEGUE / TAKE-OFF CLIMB SURFACE PENDIENTE / SLOPE 2%
SUPERFICIE DE TRANSICION / TRANSITIONAL SURFACE PENDIENTE / SLOPE 14.3%
52 1202.5
50 1206
32 1195.5
40 1198.5
41 1198.5
51 1201.5
27 1195.5 28 1197.5 29 1198.5
25 1197
24 1197.5
20 1195.5 22 23 1198.5
19 1198 21 1193.5
17 1194
16 1197.5
18 1197.5
26 1199
37 1199.5 38 1206.5 39 1199.5
31 1199.5
30 1196.5
33 34 1198.5 35 1196.5 36 1200.5
ELEV. 1190
ELEV. 1185
206°
PLATAFORMA DE CARGA / *CARGO APRON*
PLATAFORMA DE AVIACIÓN GENERAL / *GENERAL AVIATION APRON*
PLATAFORMA DE AVIACIÓN COMERCIAL / *COMMERCIAL AVIATION APRON*
1710 X 30 ASFALTO CONCRETO / ASPHALT CONCRETE
2700 X 45 ASFALTO CONCRETO / ASPHALT CONCRETE
ELEV. 1188
326°
1209
ELEV. 1186
53 1196
117 1215
56 1195.5
54 1205.5
58 1195
62 1196
59 1204.5
55 1196
61 1196
57 1194
63 1196 64 1198.5 65 66 67 1196
60 1193.5
68 1196 69 1198.5
70 1196
73 1196.5
72 1197.5
71 1198.5
74 1197.5
77 1196.5
76 1204.5 80 1197.5
82 1196.5
75 1198.5 78 1198.5 79 1197.5
84 1196.5
85 1195.5 86 1196.5
83 1196.5
113 114 1273.5
112 1275.5
115 1271
111 1278.5
110 1278.5
109 1282.5
108 1286.5
106 1287.5
107 1285
116 1239
2 1220
4 1246
SECCION / SECTION 1 ELEV. 1246
SUPERFICIE DE ASCENSO EN EL DESPEGUE / TAKE-OFF CLIMB SURFACE PENDIENTE / SLOPE 2%
SUPERFICIE DE TRANSICION / TRANSITIONAL SURFACE PENDIENTE / SLOPE 14.3%
SUPERFICIE DE APROXIMACION DE NO PRECISION / NON-PRECISION APPROACH SURFACE PENDIENTE / SLOPE 2%
SUPERFICIE DE ASCENSO EN EL DESPEGUE / TAKE-OFF CLIMB SURFACE PENDIENTE / SLOPE 2%
SUPERFICIE DE TRANSICION / TRANSITIONAL SURFACE PENDIENTE / SLOPE 14.3%
SUPERFICIE DE APROXIMACION DE NO PRECISION / NON-PRECISION APPROACH SURFACE PENDIENTE / SLOPE 2%

ORDEN DE PRECISIÓN
ORDER OF ACCURACY
HORIZONTAL 0.5 M
VERTICAL 0.5 M

LOS OBSTÁCULOS REPRESENTADOS SON LOS QUE PENETRAN EN LAS SUPERFICIES ESPECIFICADAS EN EL ANEXO 14, VOLUMEN I, CAPITULO 4.

OBSTACLES SHOWN ARE THOSE WICH PENETRATE THE SURFACES SPECIFIED IN ANNEX 14, VOLUME I, CHAPTER 4.

REGISTRO DE ENMIENDAS / *AMENDMENT RECORD*		
No.	FECHA / *DATE*	ANOTADA POR / *ENTERED BY*

Escala Horizontal / *Horizontal Scale*: **1 : 20,000**

METROS / *METRES*
500 250 0 500 1000 1500 2000

1500 750 0 1500 3000 4500 6000
PIES / *FEET*

CLAVE / *LEGEND*	
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN *IDENTIFICATION NUMBER*	① ALTITUD
AERODROME REFERENCE POINT 31°38'10.8961" N *PUNTO DE REFERENCIA DE AERÓDROMO* 106°25'43.5436" W	
ARBOL O ARBUSTO *TREE OR SHRUB*	
POSTE, TORRE, CAMPANARIO, ANTENA, ETC *POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.*	
EDIFICIO O ESTRUCTURA GRANDE *BUILDING OR LARGE STRUCTURE*	
FERROCARRIL *RAILROAD*	
LINEA DE TRANSMISIÓN O CABLE AÉREO *TRANSMISSION LINE OR OVERHEAD CABLE*	
TERRENO QUE PENETRA PLANO DE OBSTÁCULOS *TERRAIN PENETRATING OBSTACLE PLANE*	

CAMBIOS: CARTA NUEVA

01-OCT-2026 AMDT AIRAC 10/26

SICT-AFAC-SENEAM

PROYECIÓN: TRANSVERSAL MERCATOR, UTM ZONA 13N
PROJECTION: TRANSVERSE MERCATOR, UTM ZONE 13N

MÉXICO, CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
2-15 MMCS AOC-3

REGLAS Y PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN PARA VUELOS VFR EN LA MMCS TMA Y LA MMCS CTR

Todas las aeronaves de ala fija y helicópteros que operen con plan de vuelo VFR dentro de la MMCS CTR/TMA deben observar los procedimientos que aquí se establecen, así como las altitudes y rutas VFR de salida y llegada descritas en la Carta Visual, excepto cuando se encuentren en una situación de emergencia que las obligue a apartarse de estos.

1. Espacio aéreo.

1.1 Área de Control Terminal Ciudad Juárez (MMCS TMA) – Clase D

1.2 Zona de Control Ciudad Juárez (MMCS CTR). - Clase D

2. Área Restringida del Aeropuerto Internacional de Juárez

2.1 Se restringe el vuelo VFR sin previa autorización de MMCS TWR dentro del área comprendida por la CTR MMCS, cuyas coordenadas están descritas en la sección AD 2.17 así como en el punto 18 y proyectadas en la Carta de Aproximación Visual de MMCS.

3. Mínimos meteorológicos:

3.1 En vuelo:

3.1.1 Distancia de las nubes:

a) 1600 M (1 SM) horizontalmente

b) 305 M (1000 FT) verticalmente

3.1.2 Visibilidad:

a) 8 KM (5 SM) a/o arriba de 3050 M (10 000 FT) AMSL

b) 5 KM (3 SM) por debajo de 3050 M (10 000 FT) AMSL

3.2 Dentro o en las inmediaciones del aeropuerto:

3.2.1 Techo de nubes: 457 M (1500 FT)

3.2.2 Visibilidad: 5 KM (3 SM)

3.3 Los helicópteros además de cumplir con el techo de nubes señalado anteriormente, antes de iniciar el vuelo y dentro de espacios aéreos controlados, operado a/o por debajo de 457 M (1500 FT), de altura sobre tierra o agua, deben:

3.3.1 Tener una visibilidad no menor a 1600 M (1 SM), durante el día.

3.3.2 Tener una visibilidad no menor a 3200 M (2 SM), durante la noche.

3.3.3 Estar libre de nubes y con referencia visual al terreno.

4. Separación proporcionada

4.1 La separación proporcionada a los vuelos VFR es acorde a lo establecido en ENR1.4 numeral 9.6 TABLA 1 Clasificación del Espacio Aéreo ATS CLASE “D”.

5. Servicio suministrado

5.1 El servicio proporcionado a los vuelos VFR es acorde con lo establecido en ENR 1.4 numeral 9.5 CLASE “D”

6. Restricciones

6.1 Restringido el vuelo VFR arriba de las altitudes máximas autorizadas, establecidas para cada sector en la carta visual MMCS VAC.

6.2 Se requiere autorización previa de TWR para volar en la zona de control MMCS señalada en la carta visual.

6.3 A excepción de las maniobras de adiestramiento en el aeródromo previamente autorizadas por la Comandancia AFAC, los vuelos locales de las aeronaves se efectuarán dentro de las rutas visuales publicadas para tales efectos, de requerir algún área específica deberá notificarlo a MMCS TWR en la frecuencia 118.9 MHZ, durante el primer contacto.

6.4 No se permite la operación de dirigibles, globos, planeadores y ultraligeros sin la autorización de la autoridad aeronáutica y la coordinación previa con el ATC para operar en áreas específicas y la emisión del NOTAM correspondiente.

6.5 Las operaciones de RPAS deberán ajustarse a lo prescrito en la NOM-107-SCT3-2019, contar con autorización de la AFAC y la coordinación previa con el ATC para operar en áreas cercanas a MMCS.

6.6 Los vuelos sin radiocomunicación (NORDOS) que operen dentro de las 15 NM del ARP de MMCS, deberán ajustarse a los previsto en la fracción 3.3 “Señales para el tránsito de aeródromo” contenido en la sección ENR 1.1 REGLAS Y PROCEDIMIENTOS GENERALES. REGLAS GENERALES.

6.7 Es responsabilidad del piloto verificar la actividad de las áreas restringidas y prohibidas denominadas como MMR y MMP.

6.8 Es responsabilidad del piloto verificar el establecimiento de áreas prohibidas temporales.

6.9 Queda prohibido volar dentro de las áreas definidas como “Alertas para la Navegación” (Ver ENR 5.1).

7. Zona de Control de Aeródromo (CTR)

7.1 Este tipo de espacio aéreo está designado principalmente para las aeronaves que vayan a despegar, aterrizar o realizar alguna clase de entrenamiento en los aeropuertos, debiendo sujetarse a los ATS suministrados en los espacios aéreos Clase “D” y los procedimientos locales de operación del aeródromo Clase “D”; las dimensiones de la MMCS CTR están descritas en la sección AD 2.17.

7.2 Se establecen RUTAS VISUALES con el propósito de sobrevolar el aeródromo, así mismo para integrarse al circuito de tránsito aéreo acorde a las instrucciones del ATC.

8. Procedimientos de vuelo

8.1 Los vuelos que no tengan como destino el aeródromo de MMCS, deberán circunnavegar el aeropuerto cuando menos a 15 NM del ARP MMCS, notificando su posición y altitud en la frecuencia de Torre Juárez (MMCS TWR) en 118.90 MHZ, así como contar con el equipo de radionavegación apropiado para el área.

8.2 Los vuelos que requieran penetrar la MMCS CTR manteniendo altitudes mayores a las especificadas en la carta, deberán notificar su posición y recabar autorización en la frecuencia de Torre Juárez (MMCS TWR) en 118.90 MHZ antes de penetrar el espacio o altitud solicitada, así como contar con el equipo de radionavegación apropiado para el área.

8.3 Todas las aeronaves con Plan de Vuelo VFR que requieran sobrevolar o cruzar las rutas publicadas dentro de la MMCS CTR, deberán establecer contacto con MMCS CTR en 118.9 MHZ para solicitar autorización.

9. Transpondedor

9.1 Todas las aeronaves de ala fija deberán contar con equipo transpondedor en Modo 3 A/C o Modo S a bordo y activar en 1200.

9.2 Todas las aeronaves de ala rotativa deberán contar con equipo Transpondedor en modo 3 A/C o modo S a bordo y activar código en 1500 o el asignado por el ATC durante todo el tiempo de vuelo.

10.Comunicaciones.

10.1 Todas las aeronaves que vuelen dentro de las 15 NM del VOR/DME/CJS, deberán mantener comunicación con MMCS TWR, hasta recibir autorización para abandonar la frecuencia.

10.2 Los vuelos con destino a MMCS que cuenten con autorización previa de la autoridad aeronáutica, notificarán su posición e intenciones a Torre de Control Juárez MMCS TWR, antes de penetrar la MMCS CTR.

10.3 Las aeronaves en sobrevuelo o con destino a MMCS, o algún helipuerto o aeródromo ubicado dentro de la MMCS CTR, notificarán su posición e intenciones antes de penetrar la MMCS CTR, al sobrevolar algún punto de notificación visual equivalente o tan pronto como sea posible, en la frecuencia de MMCS TWR, donde recibirán información e instrucciones para proseguir a su destino mediante las rutas visuales publicadas.

10.4 Todas las aeronaves que vuelen en las rutas visuales publicadas deberán mantener comunicación en la frecuencia de MMCS TWR durante el horario establecido, hasta recibir autorización para abandonar la frecuencia.

11.Puntos de notificación VFR.

DENOMINACIÓN	AZIMUT ARP/MMCS	DISTANCIA (NM)	COORDENADAS	
			LATITUD (N)	LONGITUD (W)
ADUANA	182°	7	31 31 17	106 27 10
ANAPRA	313°	10	31 45 57	106 33 00
AUTÓDROMO	185°	11	31 27 57	106 28 37
BOMBARDIER	103°	4	31 36 50	106 21 39
CHAMIZAL	339°	7	31 45 04	106 27 38
CRUCERO	254°	13	31 36 29	106 41 05
CU	166°	9	31 29 11	106 24 42
ESTADIOS DE BEISBOL	329°	6	31 43 30	106 28 17
HIPÓDROMO	009°	6	31 43 28	106 23 50
JERÓNIMO	294°	16	31 46 42	106 41 30
LA X	347°	7	31 45 23	106 26 24
PARQUE SOLAR	257°	21	31 36 31	106 50 05
PATIO	323°	1	31 39 27	106 26 33
PUENTE ZARAGOZA	063°	5	31 39 38	106 20 38
SAMALAYUCA	182°	17	31 21 27	106 29 24
SENDERO	107°	2	31 37 25	106 23 50
TORNILLO-GUADALUPE	123°	19	31 25 59	106 09 15
VALLE DE JUÁREZ	117°	10	31 32 16	106 16 09

12.Rutas VFR.

12.1 Llegadas a MMCS.

12.1.1 Las aeronaves con plan de vuelo VFR notificarán su posición e intenciones a MMCS TWR en la frecuencia 118.9 MHz, antes de penetrar la MMCS CTR.

12.1.2 MMCS TWR podrá instruir a las aeronaves VFR para que procedan hacia el aeródromo por vías diferentes a las Rutas Visuales publicadas, cuando lo considere un beneficio operacional y el tránsito aéreo lo permita.

12.2 Aeronaves en adiestramiento práctica de toques y despegues (dentro de la CTR).

12.2.1 Llenar plan de vuelo acorde al procedimiento establecido.

12.2.2 Mantener comunicación con MMCS TWR 118.9 MHZ.

12.2.3 Establecer comunicación con MMCS TWR en 118.9 MHZ para identificación e instrucciones.

12.2.4 Al abandonar la frecuencia de MMCS TWR y de conformidad con las instrucciones del ATC, se mantendrán a la escucha de la frecuencia designada por MMCS TWR, hasta encontrarse a 15 NM del aeropuerto o en el límite de sus comunicaciones.

12.3 Salidas de MMCS con plan de vuelo de ruta o local (fuera de la CTR).

12.3.1 Llenar plan de vuelo acorde al procedimiento establecido.

12.3.2 Mantener comunicación con MMCS TWR en 118.9 MHZ.

12.3.3 Establecer comunicación con MMCS TWR en 118.9 MHZ para identificación e instrucciones.

12.3.4 Al abandonar la frecuencia de MMCS TWR y de conformidad con las instrucciones del ATC, se mantendrán a la escucha de la frecuencia designada por MMCS TWR, hasta encontrarse a 15 NM del aeropuerto o en el límite de sus comunicaciones.

12.4 Aeronaves de ala rotativa.

Además de lo establecido en los subíndices 12.2.1 al 12.2.4;

12.4.1 Los helicópteros de llegada o salida evitarán sobrevolar las plataformas de aviación comercial, general, instalaciones militares, otras aeronaves, depósitos de combustible, etc. El despegue o aterrizaje se realizará dentro de las trayectorias establecidas para el aeródromo utilizando la pista en uso.

12.4.2 Los helicópteros que operen dentro de la MMCS CTR deberán:

a) Notificar su posición e intenciones en la frecuencia MMCS TWR en 118.90 MHZ.

b) Contar como mínimo con equipo Transpondedor en modo C y/o S.

c) Para efectos de identificación, deberán mantener el transpondedor encendido en modo C durante todo el tiempo de operación desde el encendido hasta el corte del motor.

12.5 Aeronaves de salida en ruta con plan de vuelo IFR.

El presente procedimiento es para toda aquella aeronave que salga de MMCS en ascenso visual y tenga un plan de vuelo del límite del área IFR a algún aeropuerto, en el entendido que las condiciones meteorológicas en MMCS deberán ser VMC, en horario diurno y que se integrará a alguna aerovía en condiciones IFR.

12.5.1 Llenar plan de vuelo acorde al procedimiento establecido.

12.5.2 Recabar autorización con MMCS TWR e informar ETD efectivo.

12.5.3 Mantener comunicación con MMCS TWR 118.90 MHZ para iniciar el carreteo y estar listos al despegue a la hora a la que fue autorizado.

12.5.4 Una vez en el aire deberá seguir las instrucciones emitidas por MMCS TWR y comunicarse a la frecuencia indicada en la autorización de vuelo.

13.Rutas VFR de salida y de llegada

13.1 Para indicar cada una de las Rutas VFR se deberá referir, en radiotelefonía, por su identificador. Ejemplo: Ruta Visual Guadalajara, etc.

13.2 Rutas Bidireccionales aeronaves ALA FIJA y ROTATIVA.

IDENTIFICADOR	RUTA	DESTINO
SENDERO	SENDERO-PUENTE ZARAGOZA	EL PASO, TX.
VALLE DE JUAREZ	SENDERO- VALLE DE JUAREZ	
ANAPRA	PATIO-ESTADIOS DE BEISBOL-ANAPRA	DOÑA ANA, N.M.
LA X	PATIO- ESTADIO-CHAMIZAL-LA X	
SAMALAYUCA	SENDERO-CU-SAMALAYUCA	CHIHUAHUA/DURANGO
CRUCERO	PATIO-CRUCERO-PARQUE SOLAR	HERMOSILLO
ADUANA	SENDERO-ADUANA	

14.Operación en el Aeropuerto Internacional de Juárez (MMCS).

14.1 MMCS TWR proporciona el servicio de control de aeródromo a todas las aeronaves que se encuentren dentro del circuito de tránsito de aeródromo y con base en las condiciones de tránsito conocidas u observadas.

14.2 Circuitos de tránsito

14.2.1 Todas las aeronaves evitarán los circuitos de tránsito, a menos que cuenten con autorización de MMCS TWR para integrarse a ellos.

15.Falla de Comunicación de las aeronaves con Plan de Vuelo VFR autorizado a MMCS.

15.1 Ala fija:

15.1.1 Cuando una aeronave experimente falla de comunicación en las inmediaciones del aeródromo y su destino sea el mismo, deberá cumplir con lo indicado en la sección ENR 1.1 numeral 3.5 de la AIP DE MÉXICO.

15.1.2 Activar código Transpondedor para falla de comunicación (RCF) en 7600.

15.1.3 Después del aterrizaje, desalojar completamente la pista

15.1.4 Reportar su llegada a la OSIV y a la Comandancia AFAC por el medio más expedito posible.

16.Procedimiento para aeronaves en asistencia de emergencias.

16.1 Se define como Área de Emergencia aquella porción del espacio aéreo establecido por la Autoridad Aeronáutica, en la cual participan aeronaves en operaciones de rescate, búsqueda y salvamento. Esta área tiene como dimensiones desde la superficie del terreno hasta 500 FT y 2 NM de radio en la horizontal desde el punto en el que se desarrolla la emergencia. No se permite el vuelo dentro de esta área a operaciones de helicópteros con fines diferentes.

16.2 Las autorizaciones para entrar en apoyo a un Área de Emergencia se coordinan a través de la Autoridad Aeronáutica en la frecuencia CTAF 122.5 MHZ o la asignada para este fin acorde al NOTAM que se emita para este fin.

16.3 El inicio y terminación de las operaciones en un Área de Emergencia se hará a través de la frecuencia CTAF 122.5 MHZ.

16.4 Las aeronaves que operen dentro de un Área de Emergencia deberán:

16.4.1 Antes de penetrar el Área de Emergencia; reportar en la frecuencia CTAF 122.5 MHZ o la asignada, su posición e intenciones y determinar la posición y altura de otros tránsitos en el área.

16.4.2 Volarán en círculos de 360° alrededor del punto de emergencia con virajes a la derecha y a una distancia no menor de 1 NM.

16.4.3 Excepto para despegar o aterrizar, se mantendrán a una altura no menor de 500 FT sobre el área.

16.5 Las aeronaves que no estén relacionados con la actividad de rescate, búsqueda y salvamento, y/o vigilancia y pretendan sobrevolar el área de la emergencia, deberán hacerlo con virajes por la derecha y a una altura no menor de 800 F, siempre y cuando tengan autorización de la AFAC.

17.Planeación de los vuelos.

17.1 Todo Concesionario, Permisionario u Operador Aéreo que opere o pretenda operar dentro del espacio aéreo de los Estados Unidos Mexicanos, deberá presentar para su aprobación ante la Autoridad Aeronáutica previo al vuelo, un plan de vuelo de la forma y contenido expresados en la AIP de México y la normatividad vigente.

17.2 La vigencia de los Planes de Vuelo FPL es de 1:30 horas, a partir del ETD consignado en el plan de vuelo.

17.3 Para mantener vigente el Plan de Vuelo presentado FPL, se deberá notificar cualquier cambio al mismo para conocimiento de la Autoridad Aeronáutica y los ATS, si el plan de vuelo fue presentado a la MMCS OSIV, el cambio deberá notificarse a la MMCS TWR en la frecuencia 118.80 MHZ, antes de que la vigencia del Plan de Vuelo haya concluido.

17.4 Si el vuelo no se inicia dentro del periodo de vigencia, el ATS cancelará automáticamente el Plan de Vuelo debiéndose presentar un nuevo Plan de Vuelo antes de la salida. Los Planes de Vuelo se mantendrán activos siempre y cuando se notifique al ATS la nueva hora de salida.

17.5 Al solicitar la ampliación del Plan de Vuelo, deberá recabar la información meteorológica y operacional correspondiente al nuevo ETD.

17.6 Cuando se requiera modificar la ruta o el destino durante el vuelo dentro de la zona de control, deberá solicitar autorización en la frecuencia de MMCS TWR. Fuera de la CTR de MMCS deberá notificar dicha modificación en la frecuencia ATS en la que se encuentre siendo controlado.

18.Vértices de la zona de control de aeródromo / áreas restringidas para vuelos VFR.

VÉRTICE	COORDENADAS	
	LATITUD (N)	LONGITUD (W)
C1	31 34 58	106 31 33
C2	31 43 38	106 22 40
C3	31 37 55	106 18 35
C4	31 32 20	106 27 19
C5	31 30 36	106 29 17
C6	31 33 11	106 33 21

RULES AND OPERATING PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS IN THE MMCS TMA AND THE MMCS CTR

All fixed-wing aircraft and helicopters operating under a VFR flight plan within the MMCS CTR/TMA shall observe the procedures established herein, as well as the VFR arrival and departure altitudes and routes described on the Visual Approach Chart, except when an emergency situation requires deviation from them.

1. Airspace.

1.1 Ciudad Juárez Terminal Control Area (MMCS TMA) – Class D

1.2 Ciudad Juárez Control Zone (MMCS CTR). - Class D

2. Restricted Area of Juárez International Airport

2.1 VFR flight is restricted, without prior authorization from MMCS TWR, within the area comprising the MMCS CTR, whose coordinates are described in section AD 2.17 and in paragraph 18, and depicted on the MMCS Visual Approach Chart.

3. Meteorological Minima

3.1 En-route:

3.1.1 Distance from cloud:

a) 1 600 m (1 SM) horizontally

b) 305 m (1 000 FT) vertically

3.1.2 Flight visibility:

a) 8 km (5 SM) at and above 3 050 m (10 000 FT) AMSL

b) 5 km (3 SM) below 3 050 m (10 000 FT) AMSL

3.2 Within or in the vicinity of the aerodrome:

3.2.1 Ceiling: 457 m (1 500 FT)

3.2.2 Visibility: 5 km (3 SM)

3.3 Helicopters, in addition to complying with the ceiling specified above, prior to commencing flight within controlled airspace, when operating at and/or below 457 m (1 500 FT) height above ground or water, shall:

3.3.1 Have visibility not less than 1 600 m (1 SM) by day.

3.3.2 Have visibility not less than 3 200 m (2 SM) by night.

3.3.3 Remain clear of cloud and maintain visual reference with the surface

4. Separation Provided

4.1 Separation provided to VFR flights is in accordance with ENR 1.4, paragraph 9.6, TABLE 1 – ATS Airspace Classification, Class “D”.

5. Service Provided

5.1 Service provided to VFR flights is in accordance with ENR 1.4, paragraph 9.5, Class “D”.

6. Restrictions

6.1 VFR flight above the maximum authorized altitudes established for each sector on the MMCS VAC is restricted.

6.2 Prior authorization from MMCS TWR is required to fly within the MMCS Control Zone depicted on the Visual Approach Chart.

6.3 Except for training maneuvers at the aerodrome previously authorized by the AFAC Airport Command Office, local flights shall be conducted along the published Visual Routes. If a specific area is required, this shall be notified to MMCS TWR on frequency 118.9 MHz on first contact.

6.4 Operation of airships, balloons, gliders and ultralight aircraft is not permitted without authorization from the Aeronautical Authority, prior coordination with ATC to operate in specific areas, and issuance of the corresponding NOTAM.

6.5 RPAS operations shall comply with NOM-107-SCT3-2019, shall have AFAC authorization, and prior coordination with ATC to operate in areas near MMCS.

6.6 NORDO flights operating within 15 NM of the MMCS ARP shall comply with subsection 3.3 “Signals for Aerodrome Traffic” contained in section ENR 1.1 – General Rules and Procedures.

6.7 It is the pilot’s responsibility to verify the activity of restricted and prohibited areas designated MMR and MMP.

6.8 It is the pilot’s responsibility to verify the establishment of temporary prohibited areas.

6.9 Flight within areas defined as “Navigation Alerts” is prohibited (see ENR 5.1).

7. Aerodrome Control Zone (CTR)

7.1 This airspace is primarily designated for aircraft that will take off, land, or conduct training at the aerodrome and shall comply with ATS provided in Class “D” airspace and with local operating procedures for a Class “D” aerodrome. The dimensions of the MMCS CTR are described in section AD 2.17.

7.2 Visual Routes are established for the purpose of overflying the aerodrome and integrating into the aerodrome traffic circuit in accordance with ATC instructions.

8. Flight Procedures

8.1 Flights not destined for MMCS shall circumnavigate the aerodrome at a distance of at least 15 NM from the MMCS ARP, reporting position and altitude on Juárez Control Tower (MMCS TWR) frequency 118.90 MHz, and shall be equipped with appropriate radio navigation equipment.

8.2 Flights requiring penetration of the MMCS CTR while maintaining altitudes higher than those specified on the chart shall report their position and obtain authorization on MMCS TWR frequency 118.90 MHz prior to entering the requested airspace or altitude, and shall be equipped with appropriate radio navigation equipment.

8.3 All aircraft operating under a VFR flight plan that require to overfly or cross the published routes within the MMCS CTR shall establish contact with MMCS TWR on frequency 118.9 MHz to request authorization.

9. Transponder

9.1 All fixed-wing aircraft shall be equipped with a Mode 3/A or Mode S transponder and set code 1200.

9.2 All rotary-wing aircraft shall be equipped with a Mode 3/A or Mode S transponder and set code 1500, or the code assigned by ATC, throughout the entire flight.

10. Communications.

10.1 All aircraft flying within 15 NM of VOR/DME CJS shall maintain communication with MMCS TWR until authorized to leave the frequency.

10.2 Flights inbound to MMCS, with prior authorization from the Aeronautical Authority, shall report position and intentions to Juárez Control Tower (MMCS TWR) before entering the MMCS CTR.

10.3 Aircraft overflying or inbound to MMCS, or to any heliport or aerodrome located within the MMCS CTR, shall report position and intentions before entering the CTR, when overflying an equivalent visual reporting point or as soon as practicable, on MMCS TWR frequency, where they will receive information and instructions to proceed to their destination via the published Visual Routes.

10.4 All aircraft flying along the published Visual Routes shall maintain communication on MMCS TWR frequency during the established hours until authorized to leave the frequency..

11. VFR Reporting Points.

DESIGNATION	AZIMUTH ARP/MMCS	DISTANCE (NM)	COORDINATES	
			LAT (N)	LONG (W)
ADUANA	182°	7	31 31 17	106 27 10
ANAPRA	313°	10	31 45 57	106 33 00
AUTÓDROMO	185°	11	31 27 57	106 28 37
BOMBARDIER	103°	4	31 36 50	106 21 39
CHAMIZAL	339°	7	31 45 04	106 27 38
CRUCERO	254°	13	31 36 29	106 41 05
CU	166°	9	31 29 11	106 24 42
ESTADIOS DE BEISBOL	329°	6	31 43 30	106 28 17
HIPÓDROMO	009°	6	31 43 28	106 23 50
JERÓNIMO	294°	16	31 46 42	106 41 30
LA X	347°	7	31 45 23	106 26 24
PARQUE SOLAR	257°	21	31 36 31	106 50 05
PATIO	323°	1	31 39 27	106 26 33
PUENTE ZARAGOZA	063°	5	31 39 38	106 20 38
SAMALAYUCA	182°	17	31 21 27	106 29 24
SENDERO	107°	2	31 37 25	106 23 50
TORNILLO-GUADALUPE	123°	19	31 25 59	106 09 15
VALLE DE JUÁREZ	117°	10	31 32 16	106 16 09

12. VFR Routes.

12.1 Arrivals to MMCS.

12.1.1 Aircraft with a VFR flight plan shall report their position and intentions to MMCS TWR on frequency 118.9 MHz before entering the MMCS CTR.

12.1.2 MMCS TWR may instruct VFR aircraft to proceed toward the aerodrome via routes other than the published Visual Routes when considered operationally beneficial and when traffic permits.

12.2 Training Aircraft — Touch-and-Go Practice (within the CTR)

12.2.1 File a flight plan in accordance with the established procedure.

12.2.2 Maintain communication with MMCS TWR on frequency 118.9 MHz.

12.2.3 Establish communication with MMCS TWR on frequency 118.9 MHz for identification and instructions.

12.2.4 Upon leaving MMCS TWR frequency and in accordance with ATC instructions, maintain listening watch on the frequency designated by MMCS TWR until 15 NM from the aerodrome or the limit of communications.

12.3 Departures from MMCS with Route or Local Flight Plan (outside the CTR).

12.3.1 File a flight plan in accordance with the established procedure.

12.3.2 Maintain communication with MMCS TWR on frequency 118.9 MHz.

12.3.3 Establish communication with MMCS TWR on frequency 118.9 MHz for identification and instructions.

12.3.4 Upon leaving MMCS TWR frequency and in accordance with ATC instructions, maintain listening watch on the frequency designated by MMCS TWR until 15 NM from the aerodrome or the limit of communications.

12.4 Rotary-Wing Aircraft.

In addition to the provisions of paragraphs 12.2.1 through 12.2.4:

12.4.1 Arriving or departing helicopters shall avoid overflying commercial and general aviation aprons, military installations, other aircraft, fuel storage areas, etc. Takeoff or landing shall be conducted within the aerodrome trajectories using the runway in use.

12.4.2 Helicopters operating within the MMCS CTR shall:

a) Report position and intentions on MMCS TWR frequency 118.90 MHz.

b) Be equipped, as a minimum, with a Mode C and/or Mode S transponder.

c) For identification purposes, maintain the transponder ON in Mode C throughout the entire operation, from engine start until engine shutdown.

12.5 Departing Aircraft with IFR Route Flight Plan.

This procedure applies to aircraft departing MMCS under visual climb conditions with an IFR flight plan from the IFR area boundary to another aerodrome, provided meteorological conditions at MMCS are VMC, during daylight hours, and the aircraft will join an ATS route under IFR.

12.5.1 File a flight plan in accordance with the established procedure.

12.5.2 Obtain authorization from MMCS TWR and report the effective ETD.

12.5.3 Maintain communication with MMCS TWR on frequency 118.90 MHz to initiate taxi and be ready for takeoff at the authorized time.

12.5.4 Once airborne, comply with MMCS TWR instructions and establish communication on the frequency indicated in the flight authorization.

13. VFR Departure and Arrival Routes

13.1 Each VFR route shall be referred to in radiotelephony by its identifier. Example: Visual Route Guadalajara, etc.

13.2 Bidirectional Routes for Fixed-Wing and Rotary-Wing Aircraft.

IDENTIFIER	ROUTE	DESTINATION
SENDERO	SENDERO-PUENTE ZARAGOZA	EL PASO, TX.
VALLE DE JUAREZ	SENDERO- VALLE DE JUAREZ	
ANAPRA	PATIO-ESTADIOS DE BEISBOL-ANAPRA	DOÑA ANA, N.M.
LA X	PATIO- ESTADIO-CHAMIZAL-LA X	
SAMALAYUCA	SENDERO-CU-SAMALAYUCA	CHIHUAHUA/DURANGO
CRUCERO	PATIO-CRUCERO-PARQUE SOLAR	HERMOSILLO
ADUANA	SENDERO-ADUANA	

14. Operation at Juárez International Airport (MMCS).

14.1 MMCS TWR provides aerodrome control service to all aircraft within the aerodrome traffic circuit based on known or observed traffic conditions.

14.2 Traffic Circuits

14.2.1 All aircraft shall avoid the traffic circuits unless they have authorization from MMCS TWR to join them.

15. Communication Failure — Aircraft with VFR Flight Plan Authorized to MMCS.

15.1 Fixed-Wing Aircraft:

15.1.1 When an aircraft experiences communication failure in the vicinity of the aerodrome and MMCS is its destination, it shall comply with ENR 1.1, paragraph 3.5 of the AIP Mexico.

15.1.2 Set transponder code 7600 (RCF).

15.1.3 After landing, vacate the runway completely.

15.1.4 Report arrival to OSIV and the AFAC Airport Command Office by the quickest means possible.

16. Procedure for Aircraft Assisting Emergencies.

16.1 An Emergency Area is defined as that portion of airspace established by the Aeronautical Authority in which aircraft participate in rescue, search and salvage operations. This area extends from the surface up to 500 FT and a horizontal radius of 2 NM from the point where the emergency is occurring. Flight within this area by helicopters for purposes other than these is not permitted.

16.2 Authorizations to enter and assist within an Emergency Area shall be coordinated through the Aeronautical Authority on CTAF frequency 122.5 MHz or on the frequency assigned for this purpose according to the NOTAM issued.

16.3 Commencement and termination of operations within an Emergency Area shall be conducted on CTAF frequency 122.5 MHz.

16.4 Aircraft operating within an Emergency Area shall:

16.4.1 Prior to entering the Emergency Area, report position and intentions on CTAF or the assigned frequency and determine the position and altitude of other traffic in the area.

16.4.2 Fly 360-degree orbits around the emergency point with right turns at a distance not less than 1 NM.

16.4.3 Except for takeoff or landing, maintain an altitude not less than 500 FT above the area.

16.5 Aircraft not involved in rescue, search, salvage and/or surveillance operations intending to overfly the Emergency Area shall do so with right turns at an altitude not less than 800 FT, provided AFAC authorization has been obtained.

.

17.Flight Planning.

17.1 Any Concessionaire, Permit Holder or Air Operator operating or intending to operate within the airspace of the United Mexican States shall submit, for approval by the Aeronautical Authority prior to flight, a flight plan in the form and content specified in the AIP Mexico and applicable regulations.

17.2 The validity of FPL flight plans is 1 hour 30 minutes from the ETD indicated in the flight plan.

17.3 To maintain the validity of the filed flight plan, any change shall be notified to the Aeronautical Authority and ATS. If the flight plan was filed with MMCS OSIV, the change shall be notified on MMCS TWR frequency 118.80 MHz before the validity period expires.

17.4 If the flight does not commence within the validity period, ATS shall automatically cancel the flight plan. A new flight plan shall be filed prior to departure. Flight plans shall remain active provided the new departure time is notified to ATS.

17.5 When requesting an extension of the flight plan, obtain the meteorological and operational information corresponding to the new ETD.

17.6 When modification of route or destination is required during flight within the MMCS CTR, authorization shall be requested on MMCS TWR frequency. Outside the MMCS CTR, such modification shall be reported on the ATS frequency providing service.

18.Vertices of the Aerodrome Control Zone / Restricted Areas for VFR Flights.

VERTEX	COORDINATES	
	LAT (N)	LONG (W)
C1	31 34 58	106 31 33
C2	31 43 38	106 22 40
C3	31 37 55	106 18 35
C4	31 32 20	106 27 19
C5	31 30 36	106 29 17
C6	31 33 11	106 33 21

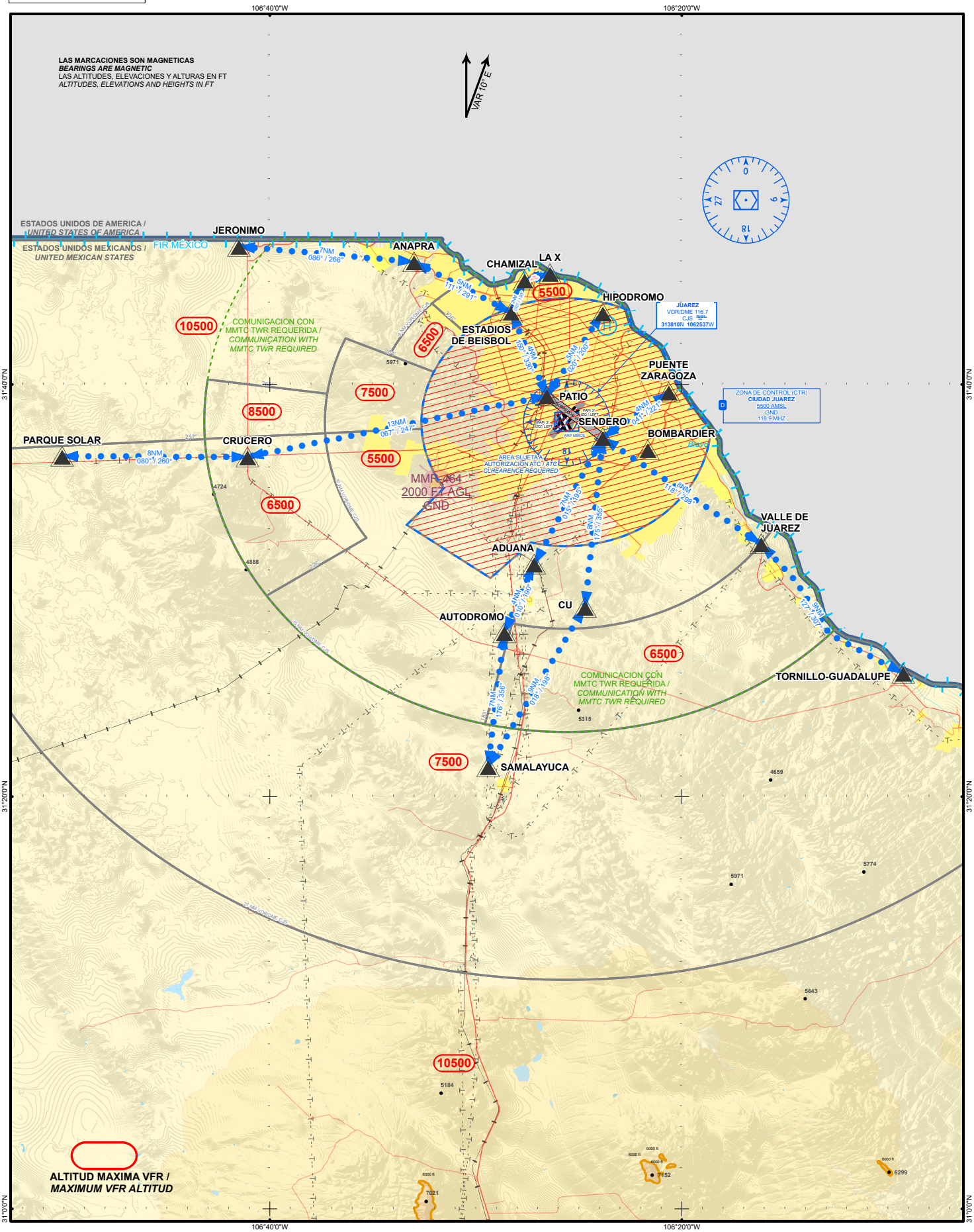
CARTA DE APROXIMACIÓN VISUAL
VISUAL APPROACH CHART

ALTITUD DE TRANSICION
Transition Altitude
18500FT

COMUNICACIONES
Comunications

TWR	**118.9**
APP	**119.9**

CIUDAD JUAREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ
AD ELEV 3904 FT



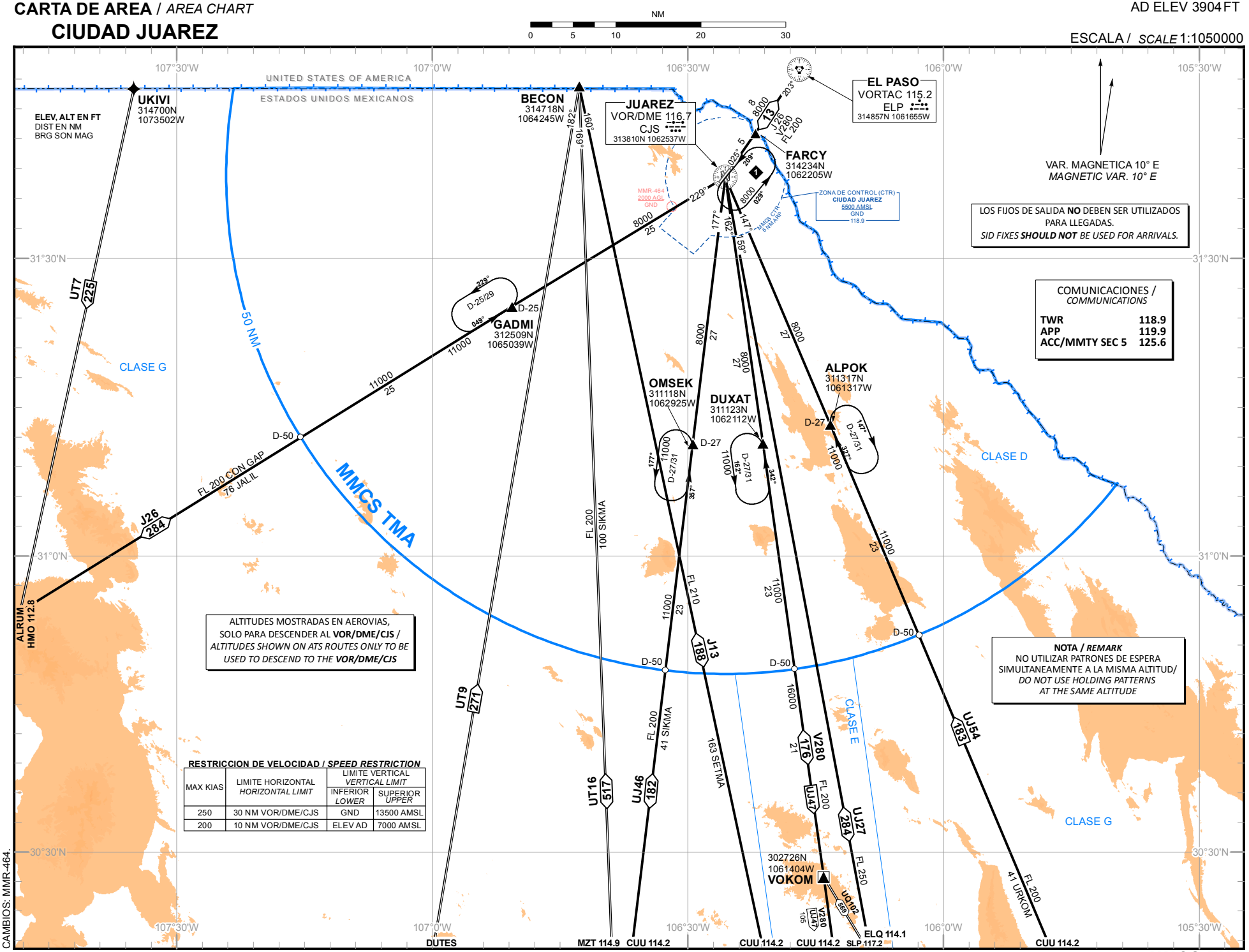
CAMBIOS/*CHG* : RUTAS VFR, AREAS RESTRINGIDAS / *VFR ROUTES, RESTRICTED AREAS*

CARTA DE AREA / *AREA CHART*

CIUDAD JUAREZ

AD ELEV 3904 FT

ESCALA / *SCALE* 1:1050000



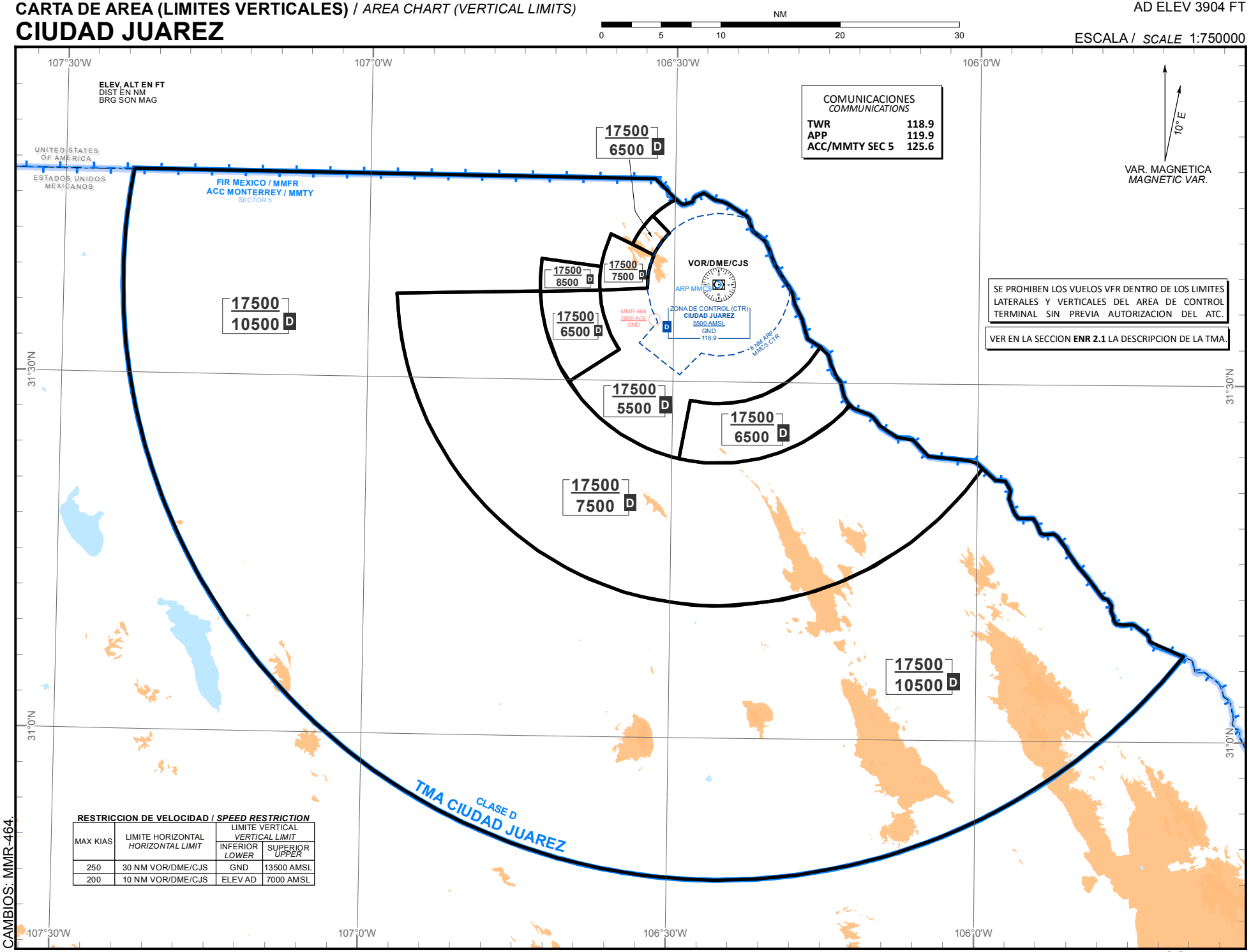
CAMBIOS: MMR-464.

CARTA DE AREA (LIMITES VERTICALES) / *AREA CHART (VERTICAL LIMITS)*

CIUDAD JUAREZ

AD ELEV 3904 FT

ESCALA / *SCALE* 1:750000



RESTRICCION DE VELOCIDAD / *SPEED RESTRICTION*

MAX KIAS	LIMITE HORIZONTAL *HORIZONTAL LIMIT*	LIMITE VERTICAL *VERTICAL LIMIT*	
		INFERIOR *LOWER*	SUPERIOR *UPPER*
250	30 NM VOR/DME/CJS	GND	13500 AMSL
200	10 NM VOR/DME/CJS	ELEV AD	7000 AMSL

CAMBIOS: MMR-464.

CARTA DE SALIDA NORMALIZADA
VUELO POR INSTRUMENTOS
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT **(SID)**

ALTITUD DE TRANSICION
TRANSITION ALTITUDE
18500

APP	119.9
TWR	118.9

ELEV AD 3904 FT
VAR 10° E

CD. JUAREZ

AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ

RWY 03

SALIDA / *DEPARTURE*:
JUAREZ TRES ALFA / *JUAREZ THREE ALFA* (CJS3A)

MSA
VOR/DME/CJS
8200
USA
360°
270°
090°
180°
7000
25 NM

ELEV, ALT EN FT
DIST EN NM
BRG SON MAG

106°30'0"
106°20'0"
31°50'0"
31°40'0"
31°30'0"

UNITED STATES
MEXICO

D-7
029°
209°
CJS3A
1
029°
8000

JUAREZ
VOR/DME 116.7
CJS
313810N 1062537W

ESCALA/*SCALE* 1:400,000
0 NM 5
0 KM 10

CAMBIOS: SIMBOLOGIA

SALIDA PISTA 03:

SALIDA: JUAREZ TRES ALFA (CJS3A)

ASCIENDA POR **RADIAL 029°** HASTA **D-7 (EN CASO DE FALLA DEL DME HASTA ALCANZAR 5300 FT)**, EFECTUE VIRAJE DE GOTA A LA **DERECHA** DENTRO DE **10 NM** HACIA EL **VOR/DME/CJS** Y ABANDONELO DE ACUERDO A LA **(1)** ALTITUD MINIMA DE LA RUTA ASIGNADA O INSTRUCCIONES DEL ATC

ESTA SALIDA REQUIERE UN GRADIENTE MINIMO DE ASCENSO DE **220 FT/NM** HASTA ALCANZAR **7000 FT**

DEPARTURE RWY 03:

DEPARTURE: JUAREZ THREE ALFA (CJS3A)

*CLIMB VIA **CJS R-029°** TO **D-7 CJS (OR 5300 FT IN CASE OF DME FAILURE)**, TURN **RIGHT** WITHIN **10 NM** TO **VOR/DME/CJS**. AND CROSS IT ACCORDING TO THE **(1)** MINIMUM CROSSING ALTITUDE OR ATC INSTRUCTIONS*

*THIS SID REQUIRES A MINIMUM CLIMB GRADIENT OF **220 FT/NM** UNTIL CROSSING **7000 FT***

REGIMEN DE ASCENSO/ *CLIMB REGIME*
PDG: PENDIENTE DE DISEÑO DEL PROCEDIMIENTO / *PROCEDURE DESIGN GRADIENT

***PDG VEL (GS) KTS**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**	**180**	**200**
3.6% (FT/MIN)	**293**	**367**	**440**	**513**	**587**	**660**	**733**

(1) ALTITUD MINIMA PARA ABANDONAR EL VOR/DME/CJS:
(1) MINIMUM CROSSING ALTITUDE AT VOR/DME/CJS:

A/*TO*	ELP	V-280	J-26	7200
A/*TO*	CUU	V-280	UJ-47	6000
A/*TO*	CUU		UJ-46	8000
A/*TO*	HMO		J-26	7700
A/*TO*	ELQ		UJ-27	6000

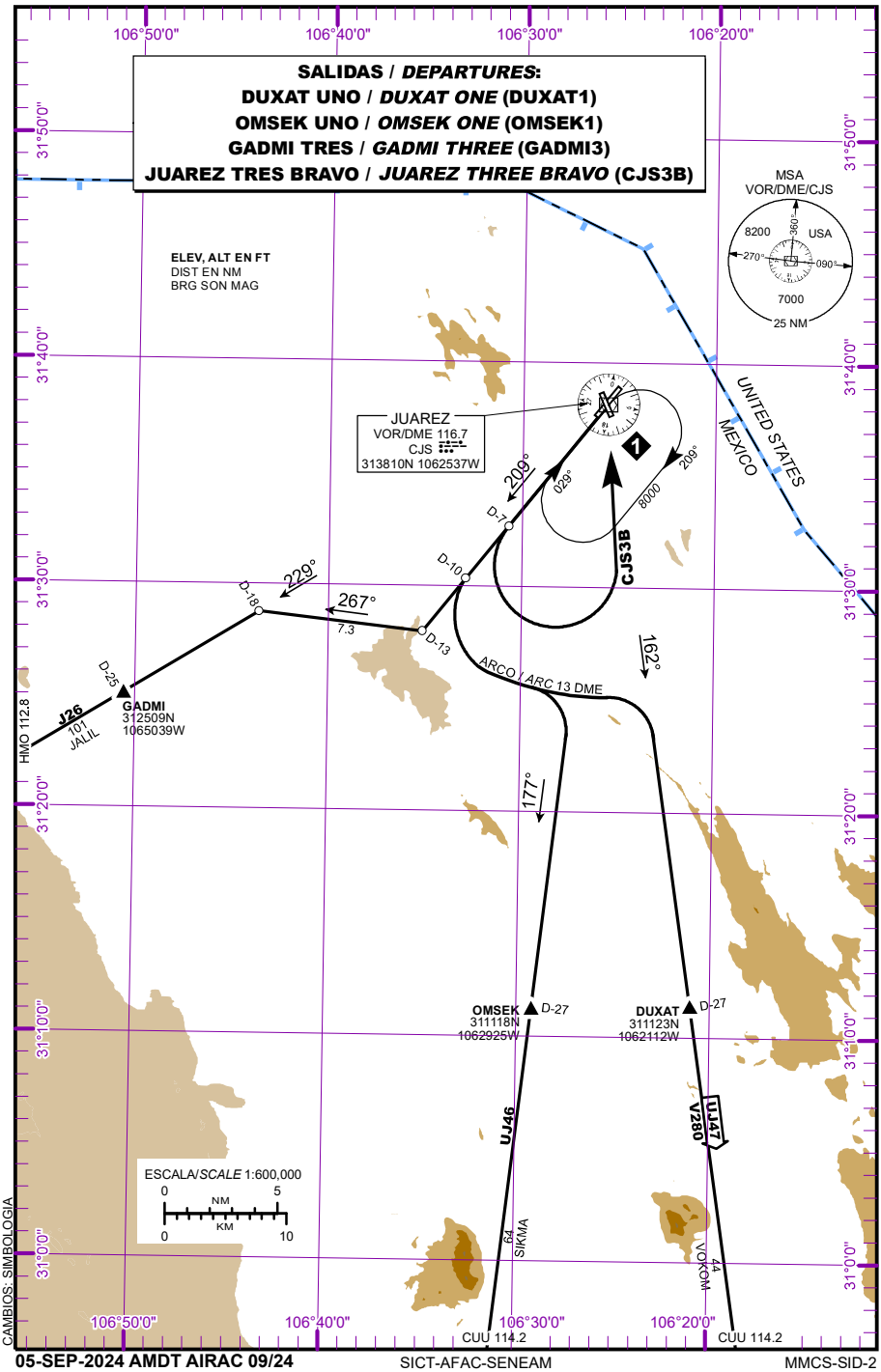
CARTA DE SALIDA NORMALIZADA
VUELO POR INSTRUMENTOS
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT **(SID)**

ALTITUD DE TRANSICION
TRANSITION ALTITUDE
18500

APP	119.9
TWR	118.9

ELEV AD 3904 FT
VAR 10° E

CD. JUAREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ
RWY 21



CAMBIOS: SIMBOLOGIA

SALIDAS PISTA 21:

DEPARTURES RWY 21:

SALIDAS: DUXAT UNO (DUXAT1)
OMSEK UNO (OMSEK1)

DEPARTURES: DUXAT ONE (DUXAT1)
OMSEK ONE (OMSEK1)

ASCIENDA POR **RADIAL 209°** HASTA **D-10**, EFECTUE VIRAJE A LA **IZQUIERDA** Y PROSIGA EN **ARCO 13 DME** HASTA INTERCEPTAR EL RADIAL CORRESPONDIENTE DEL **VOR/DME/CJS** HACIA LOS FIJOS RESPECTIVOS **DUXAT** U **OMSEK** Y CONTINUE EN RUTA ASIGNADA O INSTRUCCIONES DEL ATC

*CLIMB VIA **CJS R-209°** TO **D-10 CJS**, TURN **LEFT** AND PROCEED ON **13 DME ARC**, TO INTERCEPT THE CORRESPONDING RADIAL FROM **VOR/DME/CJS** TO **DUXAT** OR **OMSEK** AND CONTINUE ON THE ASSIGNED ROUTE OR ATC INSTRUCTIONS*

LA SALIDA **DUXAT UNO** REQUIEREN UN GRADIENTE MINIMO DE ASCENSO DE **260 FT/NM** HASTA ALCANZAR **9000 FT**

*SID **DUXAT ONE** REQUIRES MINIMUM CLIMB GRADIENT OF **260 FT/NM** UNTIL CROSSING **9000 FT***

REGIMEN DE ASCENSO/ *CLIMB REGIME*
PDG: PENDIENTE DE DISEÑO DEL PROCEDIMIENTO / *PROCEDURE DESIGN GRADIENT

*PDG VEL (GS) KTS	80	100	120	140	160	180	200
4.2% (FT/MIN)	347	433	520	607	693	780	867

LA SALIDA **OMSEK UNO** REQUIERE UN GRADIENTE MINIMO DE ASCENSO DE **290 FT/NM** HASTA ALCANZAR **9000 FT**

*SID **OMSEK ONE** REQUIRES MINIMUM CLIMB GRADIENT OF **290 FT/NM** UNTIL CROSSING **9000 FT***

REGIMEN DE ASCENSO/ *CLIMB REGIME*
PDG: PENDIENTE DE DISEÑO DEL PROCEDIMIENTO / *PROCEDURE DESIGN GRADIENT

*PDG VEL (GS) KTS	80	100	120	140	160	180	200
4.7% (FT/MIN)	387	483	580	677	773	870	967

SALIDA: GADMI TRES (GADMI3)

DEPARTURE: GADMI THREE (GADMI3)

ASCIENDA POR **RADIAL 209°** HASTA **D-13**, EFECTUE VIRAJE A LA **DERECHA** Y PROSIGA EN **RUMBO 267°** HASTA INTERCEPTAR EL **RADIAL 229°** DEL **VOR/DME/CJS** HACIA EL FIJO **GADMI** Y CONTINUE EN RUTA ASIGNADA O INSTRUCCIONES DEL ATC

*CLIMB VIA **CJS R-209°** TO **D-13 CJS**, THEN TURN **RIGHT** AND PROCEED ON A **267° HEADING**, AT INTERCEPT **CJS R-229°** TO **GADMI** AND CONTINUE ON THE ASSIGNED ROUTE OR ATC INSTRUCTIONS*

ESTA SALIDA REQUIERE UN GRADIENTE MINIMO DE ASCENSO DE **280 FT/NM** HASTA ALCANZAR **9000 FT**

*THIS SID REQUIRES A MINIMUM CLIMB GRADIENT OF **280 FT/NM** UNTIL CROSSING **9000 FT***

REGIMEN DE ASCENSO/ *CLIMB REGIME*
PDG: PENDIENTE DE DISEÑO DEL PROCEDIMIENTO / *PROCEDURE DESIGN GRADIENT

*PDG VEL (GS) KTS	80	100	120	140	160	180	200
4.6% (FT/MIN)	373	467	560	653	747	840	933

SALIDA: JUAREZ TRES BRAVO (CJS3B)

ASCIENDA POR **RADIAL 209°** HASTA **D-7 (EN CASO DE FALLA DEL DME HASTA ALCANZAR 5200 FT)**, EFECTUE VIRAJE DE GOTA A LA **IZQUIERDA** DENTRO DE **10 NM** HACIA EL **VOR/DME/CJS** Y ABANDONELO DE ACUERDO A LA **(1)** ALTITUD MINIMA DE LA RUTA ASIGNADA O INSTRUCCIONES DEL ATC

DEPARTURE: JUAREZ THREE BRAVO (CJS3B)

*CLIMB VIA **CJS R-209°** TO **D-7 CJS (OR 5200 FT IN CASE OF DME FAILURE)**, TURN **LEFT** WITHIN **10 NM** TO **VOR/DME/CJS**. AND CROSS IT ACCORDING TO THE **(1)** MINIMUM CROSSING ALTITUDE OR ATC INSTRUCTIONS*

(1) ALTITUD MINIMA PARA ABANDONAR EL VOR/DME/CJS:
(1) MINIMUM CROSSING ALTITUDE AT VOR/DME/CJS:

A/*TO*	ELP	V-280	J-26	7200
A/*TO*	CUU	V-280	UJ-47	6000
A/*TO*	CUU		UJ-46	8000
A/*TO*	HMO		J-26	7700
A/*TO*	ELQ		UJ-27	6000

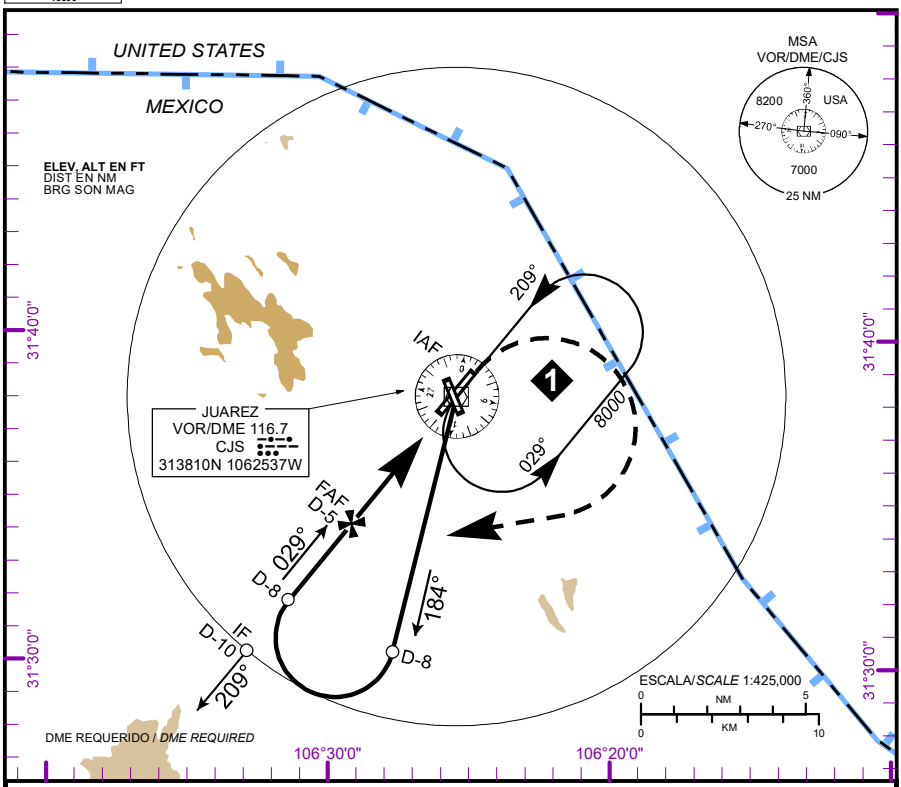
CARTA DE APROXIMACION
POR INSTRUMENTOS
INSTRUMENT APPROACH CHART **(IAC)**

ALTITUD DE TRANSICION
TRANSITION ALTITUDE
18500

APP	119.9
TWR	118.9

ELEV AD 3904 FT
VAR 10° E

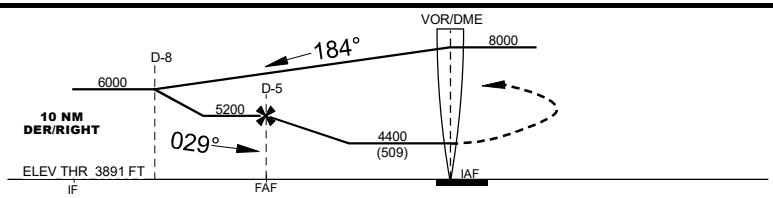
CD. JUAREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ
VOR Z RWY 03



APROXIMACION FRUSTRADA / *MISSED APPROACH*

VIRE A LA **DERECHA** E INTERCEPTE EN ASCENSO EL **RADIAL 184°**, EFECTUE VIRAJE DE GOTA A LA **DERECHA** DENTRO DE **10 NM** HACIA EL **VOR/DME/CJS** HASTA LA ALTITUD MINIMA DE ESPERA.

TURN **RIGHT** TO INTERCEPT *CLIMB VIA* ***CJS VOR R-184°*** *, THEN TURN* ***RIGHT*** *WITHIN* ***10 NM*** *TO* ***VOR/DME/CJS*** *AT THE MINIMUM HOLDING ALTITUDE.*



CAT	A	B	C	D
DIRECT OCA / (OCH) / MDA (MDH) 4400 (509)	1 (1600 M)		1 1/2 (2400 M)	
CIRCLING **OCA (OCH) / MDA (MDH)**	4460 (556) -1 (1600 M)		4460 (556) -1 1/2 (2400 M)	4640 (736) -2 1/4 (3600 M)

GRADIENTE DE DESCENSO / *RATE OF DESCENT*

FAF-MAPt 5 NM 4.77 %	VEL GS (KTS)	80	100	120	140	160	180	200
	FT/MIN	386	483	579	676	772	869	966
	MIN:SEC	3:16	2:37	2:11	1:52	1:38	1:27	1:18

ALTITUD MINIMA SEGUN
DISTANCIA **DME/CJS** /
MINIMUM ALTITUDE ACCORDING TO DISTANCE ***DME/CJS***

NM	4	3
FT	4910	4620

CAMBIOS: DESIGNADOR PROCEDIMIENTO

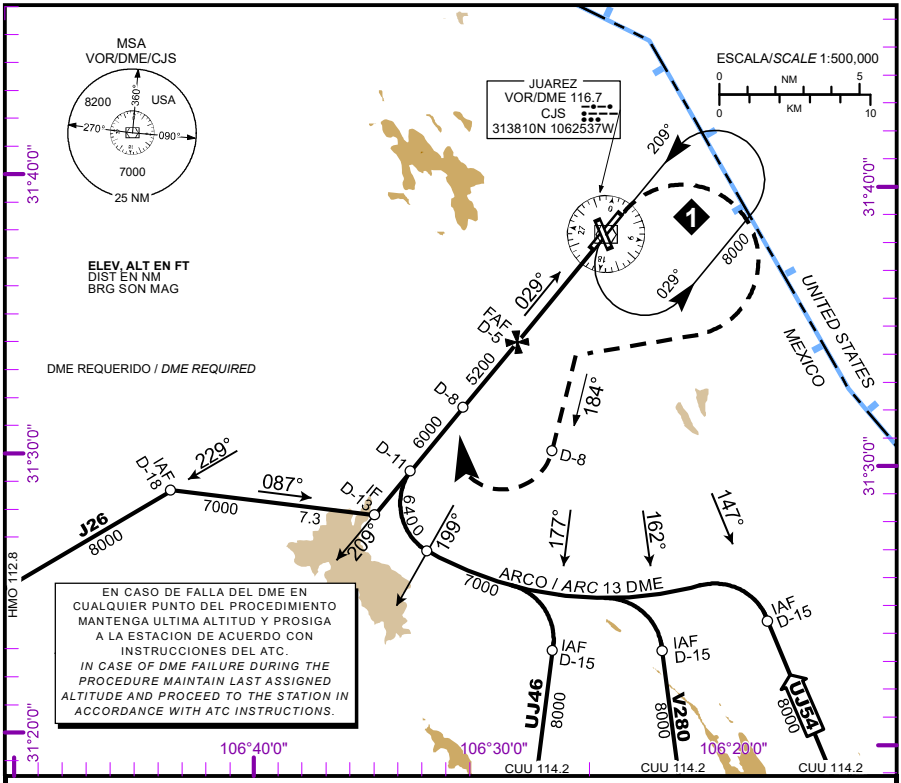
CARTA DE APROXIMACION
POR INSTRUMENTOS
INSTRUMENT APPROACH CHART **(IAC)**

ALTITUD DE TRANSICION
TRANSITION ALTITUDE
18500

APP	119.9
TWR	118.9

ELEV AD 3904 FT
VAR 10° E

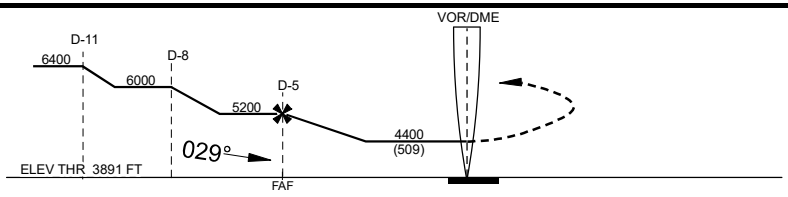
CD. JUAREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ
VOR Y RWY 03



APROXIMACION FRUSTRADA / *MISSED APPROACH*

VIRE A LA **DERECHA** E INTERCEPTE EN ASCENSO EL **RADIAL 184°**, EFECTUE VIRAJE DE GOTA A LA **DERECHA** DENTRO DE **10 NM** HACIA EL **VOR/DME/CJS** HASTA LA ALTITUD MINIMA DE ESPERA.

TURN **RIGHT** TO INTERCEPT *CLIMB VIA* ***CJS VOR R-184°*** *, THEN TURN* ***RIGHT*** *WITHIN* ***10 NM*** *TO* ***VOR/DME/CJS*** *AT THE MINIMUM HOLDING ALTITUDE.*



CAT	A	B	C	D
DIRECT OCA (OCH) / MDA (MDH) 4400 (509)	1 (1600 M)		1 1/2 (2400 M)	
CIRCLING **OCA (OCH) / MDA (MDH)**	4460 (556) -1 (1600 M)		4460 (556) -1 1/2 (2400 M)	4640 (736) -2 1/4 (3600 M)

GRADIENTE DE DESCENSO / *RATE OF DESCENT*

FAF-MAPt 5 NM 4.77 %	VEL GS (KTS)	80	100	120	140	160	180	200
	FT/MIN	386	483	579	676	772	869	966
	MIN:SEC	3:16	2:37	2:11	1:52	1:38	1:27	1:18

ALTITUD MINIMA SEGUN DISTANCIA **DME/CJS** /
MINIMUM ALTITUDE ACCORDING TO DISTANCE ***DME/CJS***

NM	4	3
FT	4910	4620

CAMBIOS: DESIGNADOR PROCEDIMIENTO

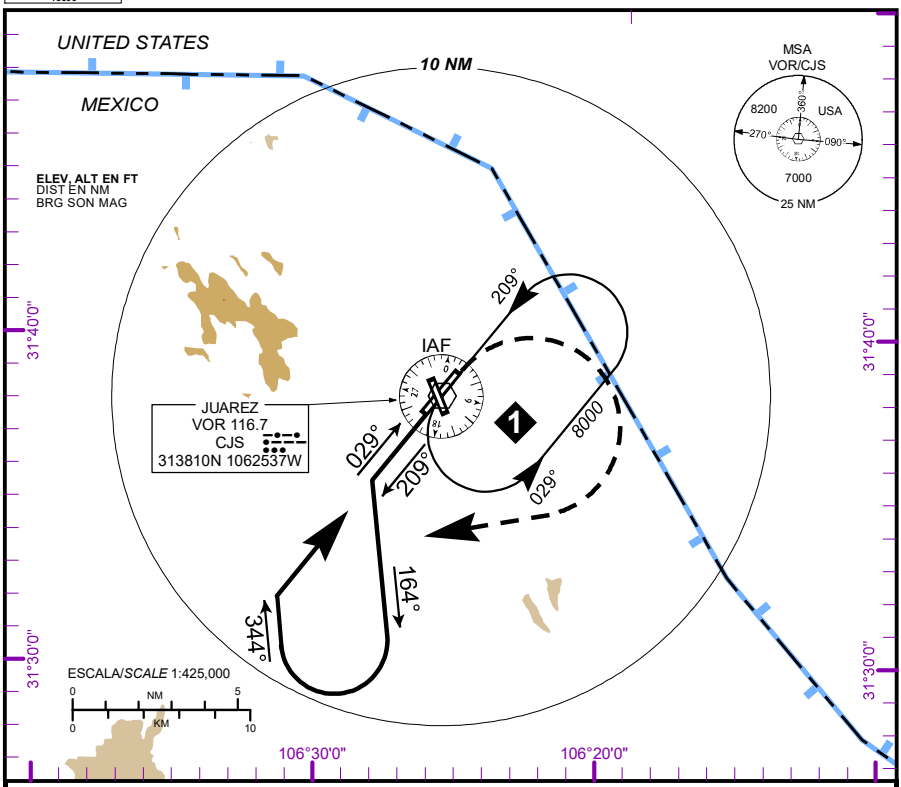
CARTA DE APROXIMACION
POR INSTRUMENTOS
INSTRUMENT APPROACH CHART **(IAC)**

ALTITUD DE TRANSICION
TRANSITION ALTITUDE
18500

APP	119.9
TWR	118.9

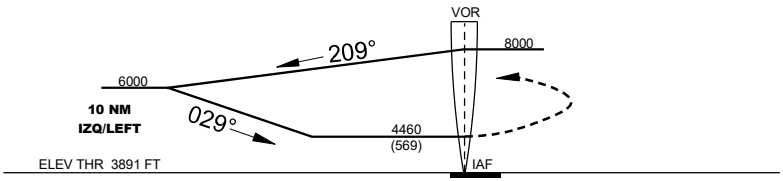
ELEV AD 3904 FT
VAR 10° E

CD. JUAREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ
VOR X RWY 03



APROXIMACION FRUSTRADA / *MISSED APPROACH*

VIRE A LA **DERECHA** PROSIGA EN ASCENSO EN **RADIAL 209°** Y EFECTUE VIRAJE DE PROCEDIMIENTO A LA **IZQUIERDA** DENTRO DE **10 NM** HACIA EL **VOR/CJS** HASTA LA ALTITUD MINIMA DE ESPERA.
TURN **RIGHT** TO *CLIMB VIA* ***CJS VOR R-209°*** *THEN TURN* ***LEFT*** *WITHIN* ***10 NM*** *TO* ***VOR/CJS*** *AT THE MINIMUM HOLDING ALTITUDE.*



CAT	A	B	C	D
DIRECT OCA (OCH) / MDA (MDH) **4480 (569)**	1	(1600 M)	1 1/2 (2400 M)	1 3/4 (2800 M)
CIRCLING **OCA (OCH) / MDA (MDH)**	4460 (556) -1	(1600 M)	4460 (556) -1 1/2 (2400 M)	4640 (736) -2 1/4 (3600 M)

CAMBIOS: DESIGNADOR CARTA, PROCEDIMIENTO

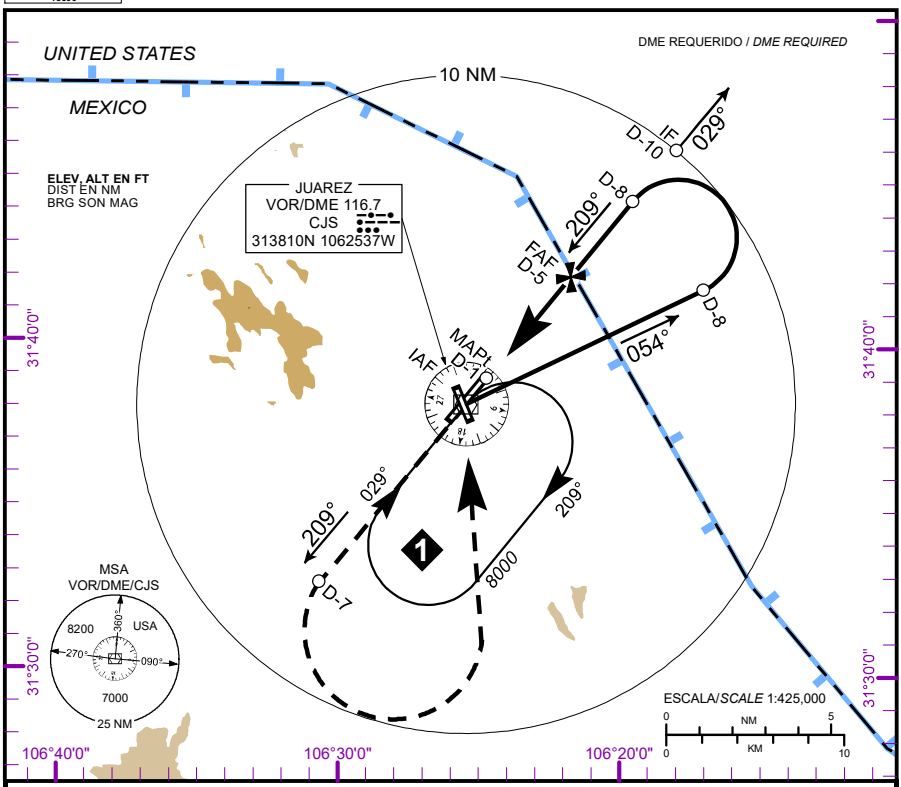
CARTA DE APROXIMACION
POR INSTRUMENTOS
INSTRUMENT APPROACH CHART **(IAC)**

ALTITUD DE TRANSICION
TRANSITION ALTITUDE
18500

APP	119.9
TWR	118.9

ELEV AD 3904 FT
VAR 10° E

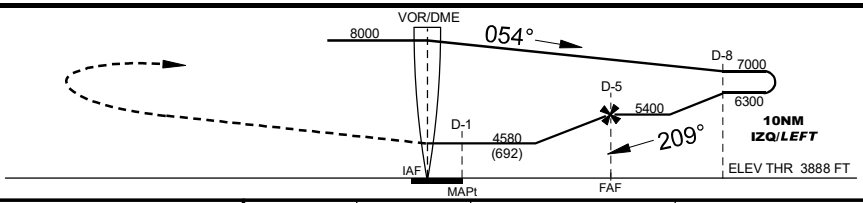
CD. JUAREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ
VOR Z RWY 21



APROXIMACION FRUSTRADA / *MISSED APPROACH*

ASCIENDA EN **RADIAL 209°** HASTA **D-7**, EFECTUE VIRAJE DE GOTA A LA **IZQUIERDA** DENTRO DE **10 NM** HACIA EL **VOR/DME/CJS** HASTA LA ALTITUD MINIMA DE ESPERA.

*CLIMB VIA **CJS VOR R-209°** TO **D-7**, THEN TURN **LEFT** WITHIN **10 NM** TO **VOR/DME/CJS** AT THE MINIMUM HOLDING ALTITUDE.*



CAT	A	B	C	D
DIRECT OCA (OCH) / MDA (MDH) **4580 (692)**	1 (1600 M)		2 (3200 M)	2 1/4 (3600 M)
CIRCLING **OCA (OCH) / MDA (MDH)**	4640 (736) -1 (1600 M)		4640 (736) - 2 (3200 M)	4640 (736) -2 1/4 (3600 M)

GRADIENTE DE DESCENSO / *RATE OF DESCENT*

FAF-MAPt 4.19 NM 5.75 %	VEL GS (KTS)	80	100	120	140	160	180	200
	FT/MIN	466	582	698	815	931	1047	1164
	MIN:SEC	3:09	2:31	2:06	1:48	1:34	1:24	1:15

ALTITUD MINIMA SEGUN DISTANCIA **DME/CJS** /
*MINIMUM ALTITUDE ACCORDING TO DISTANCE **DME/CJS***

NM	3
FT	4700

CAMBIOS: DESIGNADOR CARTA, PROCEDIMIENTO

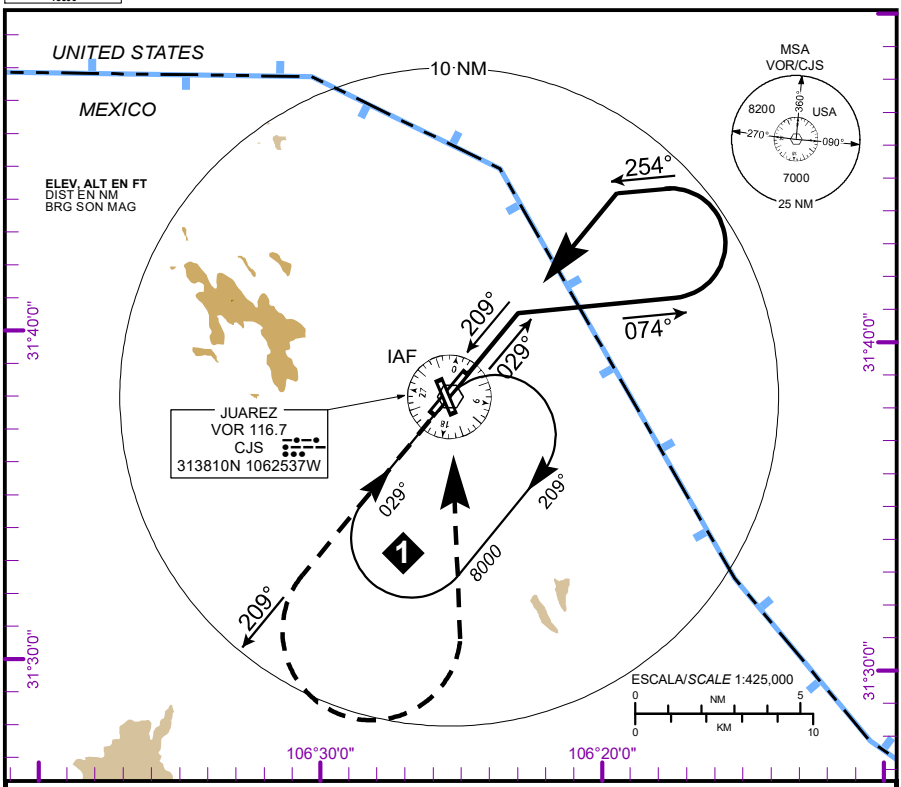
CARTA DE APROXIMACION
POR INSTRUMENTOS
INSTRUMENT APPROACH CHART **(IAC)**

ALTITUD DE TRANSICION
TRANSITION ALTITUDE
18500

APP	119.9
TWR	118.9

ELEV AD 3904 FT
VAR 10° E

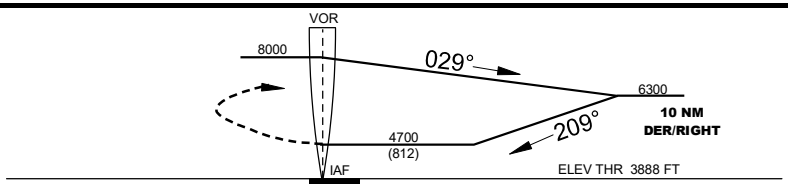
CD. JUAREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ
VOR Y RWY 21



APROXIMACION FRUSTRADA / *MISSED APPROACH*

ASCIENDA EN **RADIAL 209°** Y EFECTUE VIRAJE DE GOTA A LA **IZQUIERDA** DENTRO DE **10 NM** HACIA EL **VOR/CJS** HASTA LA ALTITUD MINIMA DE ESPERA.

*CLIMB VIA **CJS VOR R-209°** , THEN TURN **LEFT** WITHIN **10 NM** TO **VOR/CJS** AT THE MINIMUM HOLDING ALTITUDE.*



APROXIMACION FRUSTRADA / *MISSED APPROACH*

DISTANCIA MAXIMA DE ALEJAMIENTO **7 NM** DESDE EL **MAPt**
*MAXIMUM DISTANCE TO TURN **7 NM** FROM **MAPt***

VEL GS (KTS)	80	100	120	140	160	180	200
MIN:SEC	5:15	4:12	3:30	3:00	2:37	2:20	2:06

CAT	A	B	C	D
DIRECT OCA (OCH) / MDA (MDH) 4700 (812)	1 (1600 M)	1 1/4 (2000 M)	2 1/2 (4000 M)	2 3/4 (4400 M)
CIRCLING OCA (OCH) / MDA (MDH)	4700 (812) -1 (1600 M)	4700 (812) -1 1/4 (2000 M)	4700 (812) -2 1/2 (4000 M)	4700 (812) -2 3/4 (4400 M)

CAMBIOS: DESIGNADOR PROCEDIMIENTO

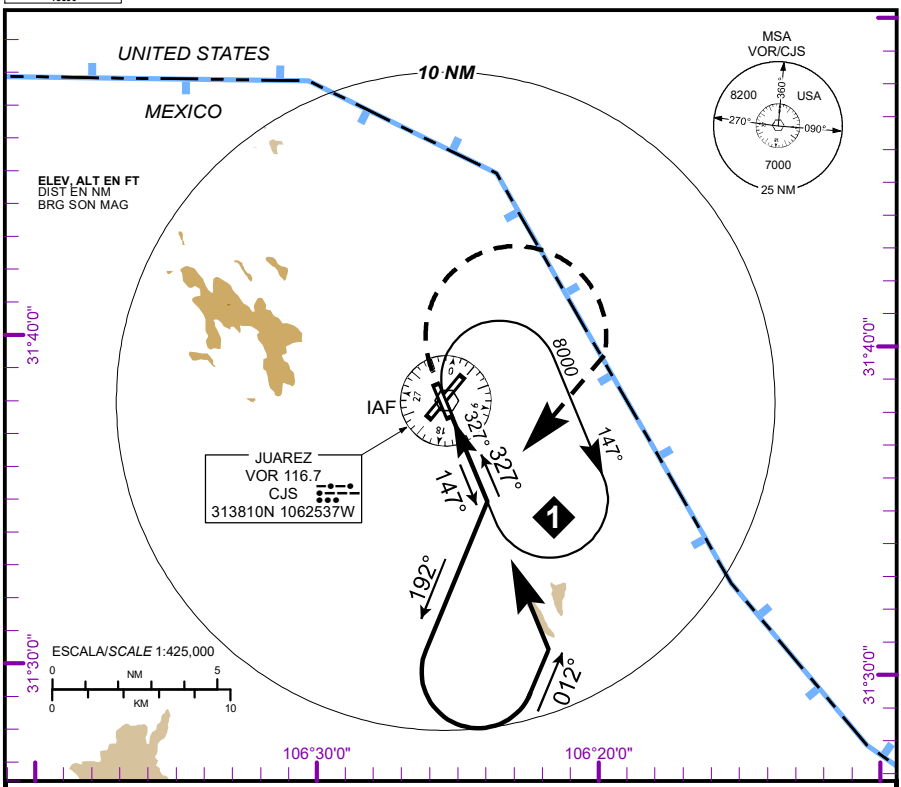
CARTA DE APROXIMACION
POR INSTRUMENTOS
INSTRUMENT APPROACH CHART **(IAC)**

ALTITUD DE TRANSICION
TRANSITION ALTITUDE
18500

APP	119.9
TWR	118.9

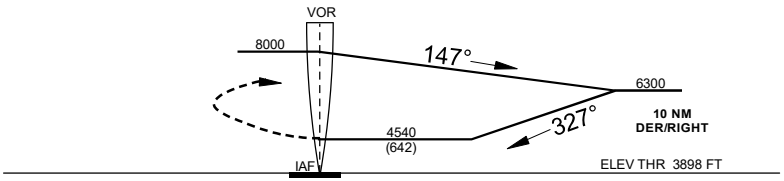
ELEV AD 3904 FT
VAR 10° E

CD. JUAREZ
AEROPUERTO INTL / *INTL AIRPORT*
ABRAHAM GONZALEZ
VOR RWY 33



APROXIMACION FRUSTRADA / *MISSED APPROACH*

VIRE A LA **DERECHA** E INTERCEPTE EN ASCENSO EL **RADIAL 147°** Y PROSIGA EN TRAYECTORIA DE APROXIMACION HASTA LA ALTITUD MINIMA DE ESPERA.
TURN **RIGHT** TO INTERCEPT *CLIMB VIA* ***CJS VOR R-147°*** *AND PROCEED TO APPROACH AT THE MINIMUM HOLDING ALTITUDE.*



CAT	A	B	C	D
DIRECT OCA (OCH) / MDA (MDH) **4540 (642)**	1	(1600 M)	1 3/4 (2800 M)	
CIRCLING **OCA (OCH) / MDA (MDH)**	4640 (736) -1	(1600 M)	4640 (736) -2 (3200 M)	

CAMBIOS: SIMBOLOGIA